



Hersteller-Informationen

rECOflexy REGENJACKE

 **PLANAM**
Fashion for your profession

rECOflexy REGENJACKE

Art. 7132 uni orange

Art. 7133 uni gelb

Hersteller-Information zu EN ISO 20471:2013+A1:2016 (hochsichtbare Warnschutzkleidung)



Kl. 3 Fläche des Hintergrunds und Reflexmaterials

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Hersteller-Information zu EN 343:2019 (Schutzkleidung gegen Regen)



Kl. 3 KI. 3 Wasserdurchgangswiderstand (hohes Level)
KI. 3 Wasserdampfdurchgangswiderstand (hohes Level)

EN 343:2019

*im Regenturm geprüfetes fertiges Kleidungsstück, nicht getestet

Diese Bekleidung erfüllt die Bedingungen der Verordnung (EU) des Rates 2016/425 sowie der oben angegebenen Standards und entspricht der Risikokategorie 2.

Die Konformitätsbescheinigung ist einsehbar unter:

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beschreibung: Warn-Wetterschutz Bekleidung
Oberstoff: 100 % Polyester (recycled), PU-beschichtet
Futter: 100 % Polyester
Segmentierte Reflexstreifen

**Je 2 Reflexstreifen um jeden Ärmel und um den Körper,
1 Reflexstreifen um jede Schulter. Kapuze einrollbar.**

EN ISO 20471: In der Norm sind Leistungsanforderungen an Farbe und Retroreflexion festgelegt sowie die Mindestflächen und die Anordnung der Schutzkleidungsmaterialien. Klasse 3 bietet den höchsten Grad der Auffälligkeit.

EN 343: In der Norm sind Leistungsanforderungen an die Wasserdichtigkeit und den Wasserdampfdurchgangswiderstand festgelegt. Klasse 4 bietet den höchsten Schutz vor eindringendem Wasser und Schweißbildung und ermöglicht die höchste Schweißverdampfung oder Wasserdampfdurchlässigkeit.

Lagerung: Immer sauber und trocken in der Originalverpackung lagern. Nicht an Plätzen lagern mit direkter, starker Sonneneinstrahlung.

Anwendung: Die Warnkleidung soll sicherstellen, dass der Träger bei allen Lichtverhältnissen für Fahrzeugführer etc. auffällig sichtbar ist, sowohl bei Tageslicht als auch unter Scheinwerferbeleuchtung in der Dunkelheit. Sie schützt außerdem gegen den Einfluss von Niederschlag (z.B. Regen, Schnee etc.) Die Norm gilt nicht für Situationen mit mittlerem oder niedrigem Risiko. Die Jacke ist geschlossen zu tragen.

Risiko- stufe	Einflussfaktoren der Risikostufe		Risikostufe
	Geschwin- digkeit des Fahrzeugs	Verkehrs- teil- nehmer	
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 3	> 60 km/h	passiv	hohe Sicht- barkeit ■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht ■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten) ■ Ausführung zur Erkennbarkeit der Gestalt ■ Umschließen des Torso ■ Menge und Qualität für Tag und Nacht
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h	passiv	
Hohes Risiko ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h	passiv	■ Sichtbarkeit bei Tag und Nacht ■ 360° (Sichtbarkeit von allen Seiten) ■ Ausführung zur Erkennbarkeit der Gestalt ■ Menge und Qualität für Tag und Nacht

Quelle: DIN EN ISO 20471:2013+A1:2016



X = Schutzklasse des Artikels
Klasse 1 = niedrigste Schutzklasse,
Klasse 2 = mittlere Schutzklasse,
Klasse 3 = höchste Schutzklasse

Material	Kleidung Klasse 3	Kleidung Klasse 2	Kleidung Klasse 1
Hintergrundmaterial	0,80	0,50	0,14
retroreflektierendes Material	0,20	0,13	0,10
Material mit kombinierten Eigenschaften	n.a	n.a	0,20
Anmerkung: Die Klasse der Kleidung richtet sich nach der kleinsten Fläche des sichtbaren Materials.			

Quelle: DIN EN ISO 20471:2013+A1:2016

Empfehlungen für die Tragedauer:

Umgebungs- temperatur °C	Klasse 1 $R_{et} > 40$ m ² Pa/W	Klasse 2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	Klasse 3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	Klasse 4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—
a, — * bedeutet keine Begrenzung der Tragedauer.				

Quelle: DIN EN 343:2019

Empfohlene maximale kontinuierliche Tragedauer (min) für einen kompletten Anzug bei mittelschwerer körperlicher Anstrengung. Arbeitspausen verlängern die Tragezeit.



Herstellungsdatum: Sie finden dieses auf MM/YYYY einem separaten Label direkt am Produkt.

Alterung: steht für Änderungen der Produkteigenschaften über die Zeit durch folgende Faktoren:

- Reinigung, Instandhaltung – oder Desinfektionsprozess
- Einwirkung von sichtbarem und/oder UV-Licht
- Einwirkung von hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturwechseln
- Einwirkung von Chemikalien einschließlich Feuchtigkeit
- Einwirkung von biologischen Mitteln wie z. B. Bakterien, Pilzen, Insekten oder anderen Schädlingen
- mechanische Einwirkungen wie z. B. Abrieb, Biegebeanspruchung, Druck- und Zugbeanspruchung
- Kontamination z. B. durch Schmutz, Öl, Spritzer geschmolzenen Metalls usw.
- Abnutzung

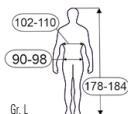
Haltbarkeit: Das Produkt unterliegt einer gewissen Alterung. Eine genaue zeitliche Angabe der Haltbarkeit ist aus oben genannten Gründen nicht möglich. Wir empfehlen vor Gebrauch eine Sichtprüfung vorzunehmen. Die angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, etc. ab. Bei Reparaturen und Veränderung der Ware, insbesondere das Aufbringen jeglicher Art von Emblemen, wird die Schutzfunktion der Bekleidung nicht gewährleistet. Ausnahmen sind mit dem Hersteller schriftlich abzustimmen.

Beschränkungen beim Tragen: Um eine optimale Sichtbarkeit zu versichern, muss diese Bekleidung sauber gehalten werden und ein regelmäßiger Vergleich mit einem neuen Bekleidungsstück wird empfohlen. Diese Schutzkleidung ist nicht geeignet für den Umgang mit Hitze, offenen Flammen oder Chemikalien. Durch den Anwender ist die Schutzkleidung vor dem Benutzen auf Schäden, die die Schutzfunktion beeinträchtigen können, zu prüfen. Beim Auftreten nicht behebbarer Schäden ist die Kleidung auszutauschen. Auf eine beschränkte Tragedauer ist auf Grund des Wasserdampfdurchgangswiderstand zu achten (s. Tabelle „Empfehlung für die Tragedauer“).

Ergonomie: Durch eine optimale Passform ermöglicht die Kleidung ausreichend Bewegungsfreiheit und Tragekomfort. Die normale Bewegung wird nicht behindert. Unterschiedliche Körpergrößen sind durch den Größenlauf abgedeckt. Die richtige Größe kann mit Hilfe eines Größenspiegels bzw. einer Körpermaßtabelle ermittelt werden, welche in dieser Herstellerinformation sowie auf der Homepage einsehbar sind.

Größe	Brustweite	Hüftweite	Körpergröße
S	86–94	74–82	166–172
M	94–102	82–90	172–178
L	102–110	90–98	178–184
XL	110–118	98–106	184–188
XXL	118–126	106–114	188–192
XXXL	126–134	114–122	192–196
4XL	134–142	122–130	196–200
5XL	142–150	130–138	196–200
6XL	150–158	138–146	196–200
7XL	158–166	146–154	196–200
8XL	166–174	154–162	196–200

Größensymbol: Größensystem nach EN ISO 13688 ermöglicht Auswahl der passenden Schutzausrüstung.



Gr. L



max. 25 x waschen

1. 40°C Wäsche möglich
2. Handelsübliche Waschmittel verwenden
3. Nicht bleichen
4. Tumbler Trocknung nicht möglich
5. Nicht bügeln
6. Chemischreinigung nicht möglich

Wir übernehmen keine Haftung für Bekleidung, bei der die Pflegeanleitung ignoriert, abgetrennt oder zerstört wurde.

Entsorgung: Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung.

Zertifizierende Stelle Nr. 0598
SGS FIMKO OY
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finland

Für weitere Produktinformationen kontaktieren Sie bitte:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

reCOflexy RAIN JACKET

Item 7132 plain orange

Item 7133 plain yellow

Manufacturer information on EN ISO 20471:2013 + A1:2016
(high-visibility clothing)



3 Cl. 3 Background and reflective material

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Manufacturer information on EN 343:2019
(Protective clothing against the rain)



3 Cl. 3 resistance to water penetration (high level)
3 X Cl. 3 water vapour resistance (high level)

EN 343:2019

*Complete garment tested in a rain tower, not trialled

This clothing item meets both the requirements of the Council (EU) Directive 2016/425 and the aforementioned standards, and corresponds to risk-category 2.

The certificate of conformity is available at:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Description: High visibility/weather protection clothing
Outer fabric: 100 % polyester (recycled), PU-coated
Lining: 100 % polyester
Segmented reflective stripes

2 reflective stripes around each arm and the body. 1 reflective stripe around each shoulder. Hood can be rolled up.

EN ISO 20471: The standard specifies performance requirements for colour and retroreflection, as well as the minimum surface areas and arrangement of the protective clothing materials. Class 3 offers the highest degree of conspicuity.

EN 343: The standard specifies performance requirements for water tightness and water vapour penetration resistance. Class 4 offers the highest protection against penetrating water and perspiration and allows the highest sweat evaporation or water vapour permeability.

Storage: Always store clean and dry in the original packaging. Do not store in direct, strong sunlight.

Application: The high-visibility clothing is designed to ensure that the wearer is conspicuously visible to drivers etc. in all light conditions, both in daylight as well as when illuminated by headlights in the dark. It also protects against the impact of rainfall (e.g. rain, snow, etc.). The standard does not apply to medium- or low-risk situations. The jacket should be worn closed.

Risk level	Factors influencing risk level		Risk level
	Vehicle speed	Road user	
High risk ISO 20471 Class 3	> 60 km/h	passive	high visibility
High risk ISO 20471 Class 2	≤ 60 km/h	passive	
High risk ISO 20471 Class 1	≤ 30 km/h	passive	

- Visibility during day and night
- 360° (visibility from all sides)
- Recognisable shape
- Covers the body
- Amount and quality for day and night



X = protection class of the article
Class 1 = lowest protection class,
Class 2 = medium protection class,
Class 3 = highest protection class

Material	Clothing class 3	Clothing class 2	Clothing class 1
Background material	0.80	0.50	0.14
retro-reflecting material	0.20	0.13	0.10
Material with combined properties	n.a	n.a	0.20

Note: The clothing class is determined according to the smallest surface area of the visible material.

Recommendations for the period of wear:

Ambient temperature °C	Class 1 $R_{e} > 40$ mPa/W	Class 2 $25 < R_{e} \leq 40$ mPa/W	Class 3 $15 < R_{e} \leq 25$ mPa/W	Class 4 $R_{e} \leq 15$ mPa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—

* — means no limit to the period of wear.

Recommended maximum continual period of wear (min) for a complete suit with moderate physical exertion.
Work breaks extend the period of wear.



Manufacturing date: This can be found on a separate label directly on the product.

Aging: refers to changes in product properties over time during use or storage:

- Cleaning, maintenance or disinfection processes
- Effect of visible and/or UV light
- Effect of high or low temperatures or temperature changes
- Effect of chemicals including moisture
- Effect of biological agents such as bacteria, fungi, insects or other pests
- mechanical effects such as abrasion, bending, high pressure and tension
- Contamination e.g. from dirt, oil, splashes of molten metal etc.
- Wear and tear

Durability: The product is subject to some aging. An exact time indication of the durability is not possible for the above reasons. We recommend making a visual check before use. The specified maximum number of cleaning cycles is not the only influencing factor on the lifespan of the clothing. Durability also depends on usage, care and storage etc.

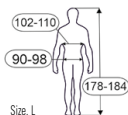
If the garment is repaired or changed, in particular by applying any form of emblem, its protective function cannot be guaranteed. Exceptions must be arranged with the manufacturer in writing.

Restrictions while wearing: Please keep this clothing clean to ensure optimal visibility. We recommend that you compare it to a new item of clothing on a regular basis. This protective clothing is not suitable if the wearer is working with heat, open flames or chemicals. The wearer must check the protective clothing for damage that could impair its protective function before use. If damage that cannot be repaired is present, the clothing must be replaced. Ensure that it is worn for a limited time only because of diminishing water vapour resistance (see table "Recommendation for the period of wear").

Ergonomics: Thanks to an optimal fit, the clothing allows sufficient freedom of movement and comfort. Normal movement is not impeded. The size range covers different body sizes. The correct size can be determined with the help of a sizing chart or a body size table, which can be viewed in this manufacturer's information and on the website.

Size	Chest meas.	Waist meas.	Body height
S	86-94	74-82	166-172
M	94-102	82-90	172-178
L	102-110	90-98	178-184
XL	110-118	98-106	184-188
XXL	118-126	106-114	188-192
XXXL	126-134	114-122	192-196
4XL	134-142	122-130	196-200
5XL	142-150	130-138	196-200
6XL	150-158	138-146	196-200
7XL	158-166	146-154	196-200
8XL	166-174	154-162	196-200

Sizes: The sizes according to ISO 13688 make it possible to choose the appropriate protective outfit.



max. 25 washes

1. Can be washed at 40°C
2. Use commercially available detergents
3. Do not bleach
4. Do not tumble dry
5. Do not iron
6. Do not dry-clean

We assume no liability for clothing for which the care instructions were ignored, removed or destroyed.

Disposal: Please observe the local regulations for disposal.

Certifying body no. 0598
SGS FIMKO OY
Takomatie 8
00380 Helsinki
Finland

For more information, please contact:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Lettner Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

reCOflexy VESTE DE PLUIE

Art. 7132 orange uni

Art. 7133 jaune uni

Informations du fabricant sur la norme EN ISO 20471:2013+A1:2016 (vêtements haute visibilité)



Cl. 3 Surface d'arrière-fond et matériau réfléchissant

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Informations du fabricant sur la norme EN 343:2019 (Vêtement de protection contre la pluie)



Cl. 3 la protection la plus élevée résistance à la pénétration par l'eau (niveau élevé)
Cl. 3 écoulement résistance à la pénétration par la vapeur d'eau (niveau élevé)

EN 343:2019

*Vêtement fini vérifié en l'exposant à des précipitations artificielles, non testé

Ce vêtement est conforme aux conditions du règlement (UE) du Conseil 2016/425 ainsi qu'aux normes susmentionnées, et correspond à la catégorie de risque 2.

Le certificat de conformité peut être consulté à l'adresse :

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Description : Vêtement de protection anti-intempéries et de signalisation

Tissu extérieur : 100 % polyester (recyclé), enduit de PU

Doubleure : 100 % polyester

Bande réfléchissante

2 bandes rétroréfléchissantes autour de chaque manche et autour du corps. Capuche enroulable.

EN ISO 20471 : La norme définit les exigences de performances en matière de couleur et de rétro-réflexion, ainsi que les surfaces minimales et le positionnement des matières utilisées dans les vêtements de protection. La classe 3 offre le niveau de visibilité le plus élevé.

EN 343 : La norme définit les exigences de performances en matière d'étanchéité à l'eau et de résistance à la vapeur d'eau. La classe 4 offre la protection la plus élevée contre la pénétration d'eau et la sudation et permet une évaporation de la sueur ou une perméabilité à la vapeur d'eau très élevées.

Stockage : Toujours stocker au propre et au sec dans l'emballage d'origine. Ne pas entreposer à des endroits exposés à un fort ensoleillement direct.

Utilisation : Le vêtement haute visibilité doit garantir que celui qui le porte soit bien visible dans toutes les conditions lumineuses propres aux conducteurs d'engins etc., aussi bien à la lumière du jour que sous l'éclairage de projecteurs dans l'obscurité. Il protège également contre l'influence des précipitations (ex. pluie, neige, etc.). La norme ne s'applique pas aux situations à risque moyen ou faible. La veste doit être portée fermée.

Facteurs influant le niveau de risque

Niveau de risque	Vitesse du véhicule	Usager de la circulation	Niveau de risque
Risque élevé norme ISO 20471 classe 3	> 60 km/h	passif	haute visibilité
Risque élevé norme ISO 20471 classe 2	≤ 60 km/h	passif	
Risque élevé norme ISO 20471 classe 1	≤ 30 km/h	passif	

- Visibilité diurne et nocturne
- 360° (visibilité de tous les côtés)
- Modèle de signalisation d'une personne
- Entourage du torse
- Quantité et qualité pour le jour et la nuit



X = classe de protection de l'article

Classe 1 = classe de protection la plus basse,

Classe 2 = classe de protection moyenne,

Classe 3 = classe de protection la plus haute

Matériau

	Vêtements classe 3	Vêtements classe 2	Vêtements classe 1
Matériau de base	0,80	0,50	0,14
Matériau rétroréfléchissant	0,20	0,13	0,10
Matériau aux propriétés combinées	n/a	n/a	0,20

Remarque : la classe de vêtements est basée sur la plus petite surface de matière visible.

Recommandations pour la durée de port :

Température ambiante °C	classe 1	classe 2	classe 3	classe 4
	$R_{et} > 40$ m ² Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—

* — signifie qu'il n'y a aucune limitation du temps de port.

Durée de port en continu maximale recommandée (min) de la combinaison complète pour un effort physique modéré. Les pauses prolongent la durée de port.



MM/YYYY

Date de fabrication : La date de fabrication est indiquée sur une étiquette séparée apposée directement sur le produit.

Vieillessement : Modifications des propriétés du produit dans le temps pendant l'usage ou le stockage :

- Nettoyage, entretien – ou processus de désinfection
- Effet des rayons visibles et/ou UV
- Effet de températures élevées ou basses ou de changements de températures
- Effet de produits chimiques, y compris de l'humidité
- Effet d'agents biologiques comme les bactéries, les champignons, les insectes ou autres nuisibles
- Effets mécaniques comme les frottements, la pliure, l'étirement ou la compression
- Contamination p. ex. par la saleté, l'huile, les projections de métaux fondus etc.
- Usure

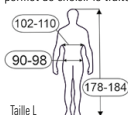
Durée de vie : Le produit est soumis à un certain vieillissement. Pour les raisons susmentionnées, il n'est pas possible d'indiquer la durabilité avec précision. Nous recommandons de procéder à une inspection visuelle avant usage. Le nombre maximal indiqué de cycles de nettoyage ne constitue pas le seul facteur influant sur la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépend également de l'utilisation, de l'entretien, de l'entreposage, etc. En cas de réparations et de modification de la marchandise, notamment par l'apposition d'emblèmes de quelque nature que ce soit, la fonction de protection du vêtement n'est alors plus garantie. Les exceptions doivent faire l'objet d'un accord écrit avec le fabricant.

Restrictions lors de l'utilisation : Pour garantir une visibilité optimale, ce vêtement doit être maintenu propre et une comparaison régulière avec un vêtement neuf est recommandée. Ces vêtements de protection ne conviennent pas à la manipulation de la chaleur, des flammes nues ou des produits chimiques. Avant utilisation, l'utilisateur doit vérifier que les vêtements de protection ne présentent aucun dommage susceptible d'altérer leur fonction de protection. En cas de dommages irréparables, les vêtements doivent être remplacés. En raison de la résistance à la vapeur d'eau, il convient de limiter la durée de port (voir tableau «Recommandations pour la durée de port »).

Ergonomie: Grâce à une coupe optimale, les vêtements offrent une liberté de mouvement et un confort suffisants. Les mouvements normaux ne sont pas entravés. Différentes tailles sont couvertes. La bonne taille peut être déterminée à l'aide du tableau de mensurations, lequel peut être consulté dans notre catalogue, dans les présentes informations du fabricant ainsi que sur notre site Internet.

Taille	Tour de poitrine	Tour de taille	Taille de la personne
S	86-94	74-82	166-172
M	94-102	82-90	172-178
L	102-110	90-98	178-184
XL	110-118	98-106	184-188
XXL	118-126	106-114	188-192
XXXL	126-134	114-122	192-196
4XL	134-142	122-130	196-200
5XL	142-150	130-138	196-200
6XL	150-158	138-146	196-200
7XL	158-166	146-154	196-200
8XL	166-174	154-162	196-200

Symbole de taille : Le système des tailles selon ISO 13688 permet de choisir le traitement de protection approprié.



Laver max. 25 fois

1. Lavage à 40 °C possible
2. Utiliser une lessive ordinaire
3. Ne pas blanchir
4. Ne pas mettre au sèche-linge
5. Ne pas repasser
6. Ne pas nettoyer à sec

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés au vêtement suite au non-respect, au retrait ou à la destruction des instructions d'entretien.

Mise au rebut : Veuillez respecter les dispositions locales en la matière.

Bureau de contrôle N° 0598
SGS FIMKO OY
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finland

Pour toutes autres informations, veuillez contacter :



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy REGENJAS



Art. 7132 effen oranje
Art. 7133 effen geel

Fabrikantgegevens conform EN ISO 20471:2013+A1:2016 (kleding met hoge zichtbaarheid)



Kl. 3 voor fluorescerend oppervlak en reflecterend materiaal

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Fabrikantgegevens conform EN 343:2019 (Beschermd kleding tegen regen)



Kl. 3 voor waterdichtheid (hoge graag)
Kl. 3 voor waterdampdoorlatendheid (hoge graag)

EN 343:2019

*in regentoren gecontroleerd compleet kledingstuk, niet getest

Dit kledingstuk voldoet aan de voorwaarden van Verordening (EU) 2016/425 van de Raad en de hierboven gespecificeerde normen en komt overeen met risicocategorie 2.

De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op:
www.planam.de/konformitaetserklærungen

Beschrijving: waarschuwings-/regenkleiding
Buitenstof: 100 % polyester (gerecycled), PU-gecoat
Voering: 100 % polyester
reflecterende band

2 Reflecterende strepen op elke mouw en om de romp. Capuchon oprolbare.

EN ISO 20471: De norm specificeert prestatievereisten voor kleur en retroreflectie, evenals de minimale oppervlakken en indeling van de beschermende kledingmaterialen. Klasse 3 biedt de hoogste mate van opvallendheid.

EN 343: De norm specificeert prestatievereisten voor waterdichtheid en weerstand tegen waterdampdoorlaatbaarheid. Klasse 4 biedt de hoogste bescherming tegen binnendringend water en transpiratie en maakt de hoogste transpiratieverdamper van waterdampdoorlaatbaarheid mogelijk.

Opslag: Altijd schoon en droog in de originele verpakking bewaren. Niet op plaatsen bewaren waar de kleding wordt blootgesteld aan directe zonnestralen.

Toepassing: De veiligheidskleding moet ervoor zorgen dat de drager onder alle lichtomstandigheden duidelijk zichtbaar is voor bestuurders van voertuigen enzovoort, zowel bij daglicht als in het licht van koplampen in het donker. Ze biedt bovendien bescherming tegen de invloed van neerslag (bijv. regen, sneeuw, enz.) De norm is niet van toepassing op situaties met een gemiddeld of laag risico. De parka moet gesloten worden gedragen.

Risiconiveau	Snelheid van het voertuig	Verkeersdeelnemer	Risiconiveau
Hoog risico ISO 20471 Klasse 3	> 60 km/h	passief	Hoge zichtbaarheid
Hoog risico ISO 20471 Klasse 2	≤ 60 km/h	passief	Hoge zichtbaarheid
Hoog risico ISO 20471 Klasse 1	≤ 30 km/h	passief	Hoge zichtbaarheid

- Zichtbaarheid overdag en 's nachts
- 360° (zichtbaarheid van alle kanten)
- Ontwerp voor het herkennen van de gestalte
- Rondom de romp
- Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts
- Zichtbaarheid overdag en 's nachts
- 360° (zichtbaarheid van alle kanten)
- Ontwerp voor het herkennen van de gestalte
- Aantal en kwaliteit voor overdag en 's nachts



X = beschermingsklasse van het artikel
Klasse 1 = laagste beschermingsklasse,
Klasse 2 = middelhoge beschermingsklasse,
Klasse 3 = hoogste beschermingsklasse

Materiaal	Kleding klasse 3	Kleding klasse 2	Kleding klasse 1
Achtergrondmateriaal	0,80	0,50	0,14
reflecterend materiaal	0,20	0,13	0,10
Materiaal met gecombineerde eigenschappen	n.a	n.a	0,20
Opmerking: De klasse van de kleding is gebaseerd op het kleinste oppervlak van zichtbaar materiaal.			

Aanbevelingen voor de draagduur:

Omgevingstemperatuur °C	Klasse 1 $R_{et} > 40$ m ² Pa/W	Klasse 2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	Klasse 3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	Klasse 4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—

* „—“ betekent geen begrenzing van de draagduur.

Aanbevolen maximale continue draagduur (min) voor een compleet pak bij middelzware fysieke inspanning.
Werkpauzes verlengen de draagtijd.



Fabricagedatum: U vindt die op een MM/YYYY afzonderlijk label direct op het product.

Veroudering: veroudering is de term voor de verandering van de producteigenschappen in de loop van de tijd, zowel tijdens het gebruik als terwijl het product is opgeborgen:

- Reinigen, onderhoud - of desinfectieprocedure
- Inwerking van zichtbaar en/of uv-licht
- Inwerking van hoge of lage temperaturen of temperatuurswisselingen
- Inwerking van chemicaliën, inclusief vocht
- Inwerking van biologische middelen, zoals bijvoorbeeld bacteriën, schimmels, insecten of ander ongedierte
- Mechanische inwerkingen, zoals bijvoorbeeld slijtage, buigbelastingen, belasting op trek en druk
- Vervuiling, bijvoorbeeld door vuil, olie, spetters gesmolten metaal enz.
- Slijtage

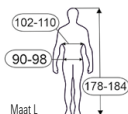
Levensduur: Het product ondergaat een bepaald verouderingsproces. Om de hierboven vermelde redenen is het niet mogelijk om een exacte houdbaarheidstermijn op te geven. Wij adviseren om de kleding voor gebruik visueel te controleren. Het aangegeven maximale aantal reinigingscycli is slechts een van de verschillende invloeden op de levensduur van de kleding. De levensduur is ook afhankelijk van de manier waarop het product wordt gebruikt, onderhouden, opgeborgen enzovoort. Bij reparaties van of wijzigingen aan het product, met name het aanbrengen van emblemen, vervalt de garantie op de beschermende werking van de kleding. Uitzonderingen alleen na schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Beperkingen tijdens het dragen: Voor optimale zichtbaarheid moet de kleding schoon worden gehouden. Het is raadzaam om deze regelmatig met een nieuw exemplaar te vergelijken. Deze veiligheidskleding is niet geschikt voor situaties met hoge temperaturen, open vuur of chemicaliën. De gebruiker moet de veiligheidskleding controleren op schade die van invloed kan zijn op de beschermende eigenschappen. In geval van schade die niet te verhelpen is, moet het kledingstuk worden vervangen. Er dient rekening te worden gehouden met een beperkte draagduur vanwege de waterdampdoorlaatbaarheid (zie tabel „Aanbevolen draagduur“).

Ergonomie: Dankzij een optimale pasvorm biedt de kleding voldoende bewegingsvrijheid en comfort. Normaal bewegen wordt niet belemmerd. Verschillende lichaamslengtes vallen onder de matenreeks. De juiste maat kan worden bepaald met behulp van een maattabel, die te vinden is in onze catalogus, in deze fabrikant informatie en op de homepage.

Maat	Borstomvang	Tailleomtrek	Lichaamslengte
S	86-94	74-82	166-172
M	94-102	82-90	172-178
L	102-110	90-98	178-184
XL	110-118	98-106	184-188
XXL	118-126	106-114	188-192
XXXL	126-134	114-122	192-196
4XL	134-142	122-130	196-200
5XL	142-150	130-138	196-200
6XL	150-158	138-146	196-200
7XL	158-166	146-154	196-200
8XL	166-174	154-162	196-200

Maataanduiding: Het maatsysteem volgens ISO 13688 maakt het mogelijk om passende beschermende kleding te kiezen.



Maat L



Max. 25 x wasmen

1. Wasbaar op 40 graden
2. In de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen gebruiken
3. Niet bleken
4. Niet drogen in een droogtrommel
5. Niet strijken
6. Niet geschikt voor chemisch reinigen

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor kleding waarin de onderhoudsinstructie is genegeerd, verwijderd of beschadigd.

Verwijdering: Neem de plaatselijke voorschriften voor verwijdering in acht.

Certificerende instantie nr. 0598
SGS FIMKO OY
Takomatie 8
00380 Helsinki
Finland

Neem voor aanvullende informatie contact op met:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy VIHMAJAKK

Art 7132 uni oranž
Art 7133 uni kollane

Tootja informatsioon EN ISO 20471:2013+A1:2016 (kõrgnähtavusega kaitseriietus)



Kl. 3 taust- ja helkurmaterjali pind

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Tootja informatsioon EN 343:2019 (vihmakaitseriietus)



Kl. 3 vee läbilaskvuse takistus (kõrge tase)
X* Kl. 3 veeauru läbilaskvuse takistus (kõrge tase)

EN 343:2019

*Vihmatornis kontrollitud valmis rõivaese, testimata

See riietus täidab nõukogu direktiivi (EL) 2016/425 tingimused ning vastab ülaltoodud standarditele ja riskikategooriale Z.

Vastavusdeklaratsiooni saab lugeda aadressil:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Kirjeldus: Hoiatus-ilmastikukindel riietus
Materjal: 100 % polüester (ringlussevõetud), polüuretaankihiga
Vooder: 100 % polüester
helkurriba

Kummalgi varrukal ja ümber kehaosa 2 helkurriba. Sissekeeratav kapuuts.

EN ISO 20471: standardis on sätestatud värvuse ja peegelduse toimivusnõuded ning kaitseriietuse materjalide minimaalsed pindalad ja paigutus. Klass 3 võimaldab kõige paremat silmatorkavust.

EN 343: standardis on sätestatud toimivusnõuded veekindluse ja veeauru läbilaskvuse kohta. Klass 4 võimaldab kõrgeimat kaitset vee läbilaskvuse ja higistamise vastu ning võimaldab tühisaimat higi aurustumist või veeauru läbilaskvust.

Hoiustamine: Hoidke alati puhta ja kuivana originaalpakendis. Mitte hoida otsese tugeva päikese kiirguse käes.

Kasutamine: Kõrgnähtavusega riietuse eesmärk on tagada, et kandja on kõigis valgusoludes sõidukijuhtidele jne silmatorkavalt nähtav nii päeval kui ka öösel. Kaitseb lisaks sademete (nt vihm, lumi jne) eest. Standardit ei kohaldata keskmise või madala riskiga olukordades. Parkat tuleb kanda kinnisena.

Ris- kaste	Sõiduki kiirus	Liikleja	Riskiaste
Suur risk ISO 20471 3. klass	> 60 km/h	passiivne	kõrg- nähta- vus
Suur risk ISO 20471 2. klass	≤ 60 km/h	passiivne	
Suur risk ISO 20471 1. klass	≤ 30 km/h	passiivne	

- Nähtavus päeval ja öösel
- 360° (nähtavus kõigilt külgedelt)
- Kujundus võimaldab tuvastada kuju
- Rindkere ümbritsemine
- Kogus ja kvaliteet päeval ja öösel
- Nähtavus päeval ja öösel
- 360° (nähtavus kõigilt külgedelt)
- Kujundus võimaldab tuvastada kuju
- Kogus ja kvaliteet päeval ja öösel



X = artikli kaitseklass

1. klass = madalaim kaitseklass,
2. klass = keskmine kaitseklass,
3. klass = kõrgeim kaitseklass

Materjal	3. klassi rõivad	2. klassi rõivad	1. klassi rõivad
Taustmaterjal	0,80	0,50	0,14
helkurmaterjal	0,20	0,13	0,10
Kombineeritud omadustega materjal	p.r	p.r	0,20

Märkus: Rõivaste klass põhineb väikseimal nähtava materjali pinnal.

Soovituslik kandmisae:

Keskonna- temperatuur °C	1 klass $R_{p,e} > 40$ m ² Pa/W	2 klass $25 < R_{p,e} \leq 40$ m ² Pa/W	3 klass $15 < R_{p,e} \leq 25$ m ² Pa/W	4 klass $R_{p,e} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—

* „—“ tähendab, et kandmisaja piirangut ei ole.

Kogu komplekti soovituslik maksimaalne pidev kandmisae (min) keskmise füüsilise koormuse juures.
Tööpausid pikendavad kandmisaeaga.



Tootmiskupaev: Selle leiade otse tootel
MM/YYYY olevalt eraldi sildilt.

Vananemine: Tähebänd tooteomaduste muutumist aja jooksul kasutamise ja hoiustamise käigus:

- puhastamine, korrahoold – või desinfitseerimine
- nähtava ja/või UV-valguse mõju
- kõrge või madala temperatuuri või temperatuurimuutuste mõju
- kemikaalide, sh niiskuse mõju
- bioloogilised mõjud, nt bakterid, seened, putukad ja muud kahjurid
- mehaaniline mõju, nt hõõrdumine, paindejõud, surve- ja tõmbemõju
- saastumine, nt mustuse, õli, sulametalipritsetega jms
- kulumine

Säilivus: toode vananeb teatud määral. Täpsemaid ajalisi andmeid säilivuse kohta ei ole ülalnimetatud põhjustel esitatud. Soovitame teha enne kasutamist visuaalse kontrolli. Puhastustsükliks näidatud maksimaalne arv ei ole ainus riietuse eluiga mõjutav tegur. Eluiga sõltub ka kasutamisest, hooldusest, hoiustamisest jne.

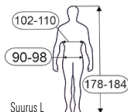
Kauba parandamisel ja muutmisel, eriti embleemide paigaldamisel, ei ole riietuse kaitsefunktsioon enam tagatud. Erandid tuleb tootjaga kirjalikult kooskõlastada.

Piirangud kandmisel: Optimaalse nähtavuse tagamiseks tuleb neid riideid hoida puhtana ja soovitatav on neid regulaarselt võrrelda uute riietega. See kaitseriietus ei sobi töötamiseks kuumuse, lahtise leegi või kemikaalidega. Kasutaja peab enne kasutamist kontrollima, kas kaitseriietusel on kahjustusi, mis võivad pärssida selle kaitsefunktsiooni. Kui tekivad korvamatud kahjustused, tuleb riided välja vahetada. Veeauru läbilaskvuse takistuse tõttu tuleb arvestada piiratud kandmisajaga (vt tabel „Soovitavuslik kandmisaja“).

Ergonoomia: tänu optimaalsele istuvusele tagab riietus piisava liikumisvabaduse ja on mugav. Tavapärase liikuvus ei ole takistatud. Suurusevahemik hõlmab erinevaid kehasuuri. Õige suuruse saab kindlaks teha kehasuure tabeliga, mille leiade meie kataloogist, käesolevast tootja infost ja kodulehelt.

Suurus	Rinnaümbmõõt	Vöömõõt	Pikkus
S	86–94	74–82	166–172
M	94–102	82–90	172–178
L	102–110	90–98	178–184
XL	110–118	98–106	184–188
XXL	118–126	106–114	188–192
XXXL	126–134	114–122	192–196
4XL	134–142	122–130	196–200
5XL	142–150	130–138	196–200
6XL	150–158	138–146	196–200
7XL	158–166	146–154	196–200
8XL	166–174	154–162	196–200

Suurus sümbolid: ISO 13688 kohane suuruse tähistus võimaldab sobiva kaitseriietuse väljavalimist.



Pesta max 25 °C

1. Lubatud pesta 40 °C juures
2. Kasutage harilikku pesupulbrit
3. Mitte pleegitada
4. Trummelkuivatust keelatud
5. Mitte triikida
6. Keemiline puhastus keelatud

Tootja ei vastuta kaitseriivaste eest, mille puhul pole järgitud hooldusjuhiseid, mis on katki või hävitatud.

Jäätmekäitlus: järgige kohalikke sätteid jäätmekäitluse kohta.

Järelevalveasutus nr 0598

SGS FIMKO OY

Takomotie 8

00380 Helsinki

Finland

Toote kohta lisainfo saamiseks võtke palun ühendust:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz

Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy STRIUKE NUO LIETAUS



Gam. 7132 vienspalviai oranžiniai

Gam. 7133 vienspalviai geltoni

Gamintojo informacija dėl EN ISO 20471:2013+A1:2016 (gerai matoma apranga)



3 3-os klasės foninis ir atspindintis audinys

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Gamintojo informacija dėl EN 343:2019 (apsauginiai drabužiai nuo lietaus)



3 3-os klasės atsparumas vandens laidumui (aukštas lygis)
3 3-os klasės pasipriešinimo laipsnis vandens garų pereiagai (aukštas lygis)

EN 343:2019

*Vandens bokšte patikrintas pagamintas drabužis, neišbandytas

Šis drabužis atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 sąlygas ir pirmiau nurodytus standartus ir atitinka 2 rizikos kategoriją.

Atitikties liudijimą galima rasti tinklalapyje:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Aprašymas: Įspėjamoji gerai matoma / nuo blogų oro sąlygų sauganti apranga

Viršutinis audinys: 100 % poliesteris (perdirbtas),

dengtas poliuretanu

Pamušalas: 100 % poliesteris
atstarojoša lenta

Po 2 šviesą atspindinčias juostas aplink kiekvieną rankovę ir aplink kūną. Gobtumas suvyniojamas.

EN ISO 20471: Standarte nustatyti spalvos ir šviesą atspindinčių elementų eksploataciniai reikalavimai, taip pat minimalus apsauginių drabužių medžiagų plotas ir išdėstymas. 3 klasė pasižymi aukščiausiu matomumo lygiu.

EN 343: Standarte nustatyti vandens nepralaidumo ir atsparumo vandens garams reikalavimai. 4 klasė užtikrina aukščiausią apsaugą nuo vandens prasiskverbimo ir prakaitavimo bei didžiausią prakaito išgarinimą arba vandens garų pralaidumą.

Sandėliavimas: visada sandėliuokite švariai ir sausiai originalioje pakuotėje. Nesandėliuokite vietoje, kur pasiekia tiesioginiai, intensyvūs saulės spinduliai.

Naudojimas: Įspėjamoji apranga turi užtikrinti, kad nešiotojas visomis šviesos sąlygomis būtų ryškiai matomas vairuotojams ir t. t., tiek dienos šviesoje, tiek esant žibintų apšvietimui tamsioje. Taip pat jie saugo nuo kritulių poveikio (pvz., lietaus, sniego ir t. t.). Striukė būtina nešioti uždarą. Standartas netaikomas vidutinės ar mažos rizikos situacijoms. Striukė su kapšonu turi būti dėvima užsisągūsius.

Rizikos lygio paveikioje veiksniai

Rizikos lygis

Transporto priemonės greitis

Eismo dalyvis

Rizikos lygis

Rizikos lygis	Transporto priemonės greitis	Eismo dalyvis	Rizikos lygis
Didelė rizika ISO 20471 3 klasės	> 60 km/h	pasivys	didelis matomumas ■ matomumas dieną ir naktį ■ 360° (matomumas iš visų pusių) ■ modelis užtikrinti figūros matomumą ■ Torsio aptekėjimas ■ kiekis ir kokybė dienai ir naktčiai
Didelė rizika ISO 20471 2 klasės	≤ 60 km/h	pasivys	■ matomumas dieną ir naktį ■ 360° (matomumas iš visų pusių) ■ modelis užtikrinti figūros matomumą ■ kiekis ir kokybė dienai ir naktčiai
Didelė rizika ISO 20471 1 klasės	≤ 30 km/h	pasivys	■ matomumas dieną ir naktį ■ 360° (matomumas iš visų pusių) ■ modelis užtikrinti figūros matomumą ■ kiekis ir kokybė dienai ir naktčiai



X = gaminio apsaugos klasė

1 klasė = žemiausia apsaugos klasė,

2 klasė = vidutinė apsaugos klasė,

3 klasė = aukščiausia apsaugos klasė

Medžiaga

3 drabužių klasė

2 drabužių klasė

1 drabužių klasė

Medžiaga	3 drabužių klasė	2 drabužių klasė	1 drabužių klasė
Pagrindinė medžiaga	0,80	0,50	0,14
Šviesą atspindinti medžiaga	0,20	0,13	0,10
Medžiaga su kombinuotomis savybėmis	n.a	n.a	0,20
Pastaba: Drabužių klasė nustatoma pagal mažiausią matomos medžiagos plotą.			

Dėvėjimo trukmės rekomendacijos:

Aplinkos temperatūra °C

1 klasė

2 klasė

3 klasė

4 klasė

Aplinkos temperatūra °C	1 klasė	2 klasė	3 klasė	4 klasė
25	$R_{et} > 40$ m ² Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
20	60	105	205	—
15	75	250	—	—
10	100	—	—	—
5	250	—	—	—
0	—	—	—	—

* „—“ reiškia, kad dėvėjimo trukmė nenorijama.

Rekomenduojama ilgiausia viso kostiumo dėvėjimo nuolat trukmė (min.) esant vidutiniams fiziniam krūviui.

Darbo pertraukos pailgina dėvėjimo laiką.



Gamybos data: ją rasite atskiroje etiketėje, tiesiai prie gaminio.

MM/YYYY

Senėjimas: reiškia gaminio savybių pokyčius per laiką naudojimo arba sandėliavimo metu:

- valymas, priežiūra – arba dezinfekcijos procesas
- matomos ir / arba UV šviesos poveikis
- aukštų arba žemų temperatūrų arba temperatūros pasikeitimo poveikis
- cheminių medžiagų, įskaitant drėgmę, poveikis
- biologinių priemonių, tokių kaip bakterijos, grybai, vabzdžiai ar kiti kenkėjai, poveikis
- mechaniniai poveikiai, tokie kaip dilimas, lenkimo apkrova, spaudimo ir tempimo apkrova
- užteršimas, pvz., purvu, alyva, išlydyto metalo tiškais ir t. t.
- dėvėjimas

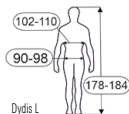
Laikymo trukmė: Gaminys tam tikru būdu sensta. Dėl pirmiau nurodytų priežasčių neįmanoma nurodyti tikslaus jo galiojimo laiko. Rekomenduojame prieš naudojant apžiūrėti. Nurodytas maksimalus valymo ciklo skaičius nėra vienintelis aprangos naudojimo trukmę lemiantis veiksnys. Naudojimo trukmė taip pat priklauso nuo naudojimo, priežiūros, laikymo ir pan. Jei prekė taisoma ar pakeičiama, o ypač jei pritvirtinama kokių nors emblemų, drabužio apsauginė funkcija nebeužtikrinama. Išimtis būtina raštiškai suderinti su gamintoju.

Apribojimai nešiojant: Siekiant užtikrinti optimalų matomumą, šie drabužiai turi išlikti švarūs, todėl rekomenduojama juos nuolat palyginti su naujais drabužiais. Šie apsauginiai drabužiai nėra pritaikyti darbi su karščio šaltiniais, atvira ugnimi ar cheminėmis medžiagomis. Prieš apsivilkdamas apsauginius drabužius, naudotojas turi patikrinti, ar jie nėra pažeisti, nes pažeidimai gali turėti įtakos jų apsauginei funkcijai. Jei nustatomi nepataisomų pažeidimų, drabužius reikia pakeisti. Drabužiai nepraleidžia drėgmės, todėl prisiminkite, kad jie nešiojami tik tam tikrą laiką (žr. lentelę „Dėvėjimo trukmės rekomendacijos“).

Ergonomija: Optimaliai priglundę drabužiai užtikrina pakankamą judėjimo laisvę ir komfortą. Normaliems judesiams draubūžis įtakos neturi. Dydžių diapazonas apima skirtingus kūno dydžius. Tinkamą dydį galima nustatyti naudojantis dydžių lentele, kurią rasite mūsų kataloge, šioje gamintojo informacijoje ir interneto svetainėje.

Dydis	Krūtinės plotis	Juosmens apimtis	Ūgis
S	86–94	74–82	166–172
M	94–102	82–90	172–178
L	102–110	90–98	178–184
XL	110–118	98–106	184–188
XXL	118–126	106–114	188–192
XXXL	126–134	114–122	192–196
4XL	134–142	122–130	196–200
5XL	142–150	130–138	196–200
6XL	150–158	138–146	196–200
7XL	158–166	146–154	196–200
8XL	166–174	154–162	196–200

Dydžio simbolis: Pagal standarto ISO 13688 reikalavimus pateikta dydžių sistema leidžia išsirinkti tinkamą apsauginių drabužių dydį.



Skalbti maks. 25 x

1. Galima skalbti 40 °C temperatūroje
2. Naudoti įprastinius skalbiklius
3. Nebalinti
4. Džiovininti elektrinėje džiovyklėje negalima
5. Nelyginti
6. Chemiškai valyti negalima

Mes neprisiimame atsakomybės už drabužių, kurių priežiūros instrukcija buvo ignoruojama, nukirpta ar sugadinta.

Atliekų šalinimas: Laikykites vietoje galiojančių atliekų šalinimo taisyklių.

Sertifikavimo įstaigos nr. 0598
SGS FIMKO OY
Takomtie 8
00380 Helsinki
Finland

Dėl išsamesnės informacijos apie gaminius susisiekite:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy LIETUS JAKA



Art. 7132 vienkrāsains oranžs
Art. 7133 vienkrāsains dzeltens

Ražotāja informācija par EN ISO 20471:2013+A1:2016 (īpaši labas redzamības apģērbs)



3. klases fona un gaismas atstarojošā materiāla laukums

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Ražotāja informācija par EN 343:2019 (Lietus aizsargapģērbs)



3. klases ūdens caurlaides pretestība (augsts līmenis)
3. klases ūdens tvaiku caurlaides pretestība (augsts līmenis)

EN 343:2019

*Gatavajam apģērbam ir pārbaudīta ūdensnecaurīdība lietū, nav veikts tests

Šis apģērbs atbilst Padomes Regulas (ES) 2016/425 nosacījumiem un augstāk norādītajiem standartiem unatbilst 2. riska kategorijai.

Atbilstības deklarācija ir atrodama:

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Apraksts: Bīdīnājuma aizsargapģērbs sliktiem laika apstākļiem
Virsmatērials: 100 % poliesters (pāršādāts), PU pārklājums
Oderē: 100 % poliesters
šviesā atspindinti juosta

Pa 2 atstarojošām joslām ap katru piedurkni un ķermeni. Sarullējama kapuce.

EN ISO 20471: Standartā ir noteiktas veikspējas prasības attiecībā uz krāsu un atstarošanu, kā arī attiecībā uz aizsargapģērba minimālo laukumu un materiālu izvietojumu. 3. klase nodrošina augstākās pakāpes pamanāmību.

EN 343: Standartā ir noteiktas veikspējas prasības attiecībā uz ūdens necaurīdību, kā arī attiecībā uz ūdens tvaiku caurlaidības pretestību. 4. klase nodrošina visaugstāko aizsardzību pret ūdens iekļūšanu un svišanu, kā arī visaugstākās pakāpes sviestu izvaikošanu vai ūdens tvaiku caurlaidību.

Glabāšana: Vienmēr glabāt tīrā un sausā vietā oriģināliepakojumā. Neglabāt vietās ar tiešiem, intensīviem saules stariem.

Lietojums: Labas redzamības apģērbs jānodrošina, lai vālkātājs visa veida apgaismojumā būtu labi redzams transportlīdzekļiem u. c.: gan dienas gaismā, gan tumšā starpešu gaismā. Turklāt tas aizsargā pret nokrišņu piemēram, lietūs, sniega u.c.) ietekmi. Jaka ir jāvalkā aizdarīta. Standarts neattiecas uz vidēja vai zema riska situācijām. Parka ir jāvalkā aizvērtā.

Riska līmenis	Riska līmeņa ietekmes faktori	Transportlīdzekļa ātrums	Satiksmes dalībnieks	Riska līmenis
Augsts risks ISO 20471 3. klase	> 60 km/h	Pasīvs	Labā redzamība	- Redzamība dienā un naktī 360° (redzamība no visām pusēm) - Izpildījums stāva atpazīstamībai - Torsa aptveršana - Daudzums un kvalitāte dienai un naktij
Augsts risks ISO 20471 2. klase	≤ 60 km/h	Pasīvs		
Augsts risks ISO 20471 1. klase	≤ 30 km/h	Pasīvs		- Redzamība dienā un naktī 360° (redzamība no visām pusēm) - Izpildījums stāva atpazīstamībai - Daudzums un kvalitāte dienai un naktij



X = preces aizsargklase

1. klase = zemākā aizsargklase,

2. klase = vidējā aizsargklase,

3. klase = augstākā aizsargklase

Matēriāls

	3. klases apģērbs	2. klases apģērbs	1. klases apģērbs
Fona matēriāls	0,80	0,50	0,14
Atstarojošais matēriāls	0,20	0,13	0,10
Matēriāls ar kombinētām īpašībām	Neattiecas	Neattiecas	0,20
Piezīme: Apģērba klase ir atkarīga no redzamā matēriāla mazākā laukuma.			

Lieticamais lietošanas ilgums:

Vides temperatūra °C	1. klase	2. klase	3. klase	4. klase
	$R_{et} > 40$ m ² Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—

* « — » nozīmē, ka lietošanas ilgums nav ierobežots.

Lieticamais maksimālais lietošanas ilgums (min.) pilnam tērpam ar vidēji smagu fizisko slodzi.
Darba pārtraukumi palielina lietošanas ilgumu..



Ražošanas datums: Tas ir atrodams atsevišķā etiķetē uz produkta.

MM/YYYY

Novecošana: var rasties produkta īpašību izmaiņas lietošanas vai glabāšanas laikā:

- Tīrīšana, uzturēšana – vai dezinfekcijas process
- Redzamās un/vai ultravioletās gaismas iedarbība
- Augstas vai zemas temperatūras vai temperatūras maiņas iedarbība
- Ķīmikāliju, ieskaitot mitrumu, iedarbība
- Bioloģisko faktoru, piemēram, baktēriju, sēņu, insektu vai citu kaitēkļu iedarbība
- Mehāniska iedarbība, piemēram, berze, liekšanas slodze, spiediena un stiepes slodze
- Piesārņojums, piemēram, ar netīrumiem, eļļu, izkusušā metāla šķātkām utt.
- Nolietojums

Noturība: Izstrādājums ir pakļauts noteiktam novecošanas procesam. Iepriekš minēto iemeslu dēļ nav iespējams norādīt precīzu informāciju par ilgturību. Mēs iesakām pirms lietošanas veikt vizuālo pārbaudi. Norādītais maksimālais tīrīšanas cikls skaits nav vienīgais faktors, kas ietekmē apģērba lietošanas ilgumu. Lietošanas ilgums ir atkarīgs arī no izmantošanas, kopšanas, glabāšanas u.c.

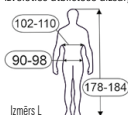
Labojojot un izmainot precī, jo īpaši piestiprinot jebkādas emblēmas, netiek garantēta apģērba aizsargfunkcija. Izņēmumi rakstveidā jāsakrāj ar ražotāju.

Valkāšanas ierobežojumi: Lai nodrošinātu optimālu redzamību, šis apģērbs jātur tīrs; tāpat ieteicams to regulāri salīdzināt ar jaunu tādu pašu apģērbu. Šis aizsargapģērbs nav piemērots darbam karstumā, ar atklātām liesmām vai ķīmiskām vielām. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai aizsargapģērbs nav bojājumi, kuri varētu ietekmēt tā aizsargfunkcijas. Pamanot nenovēršamus bojājumus apģērbā, tas jānomaina pret citu. Ievērojiet, ka valkāšanas laiks tvaika caurlaidības pretestības dēļ ir ierobežots (skat. tabulu „Lieticamais lietošanas ilgums”).

Ergonomika: Optimāli pieguļošās formas dēļ apģērbs nodrošina pietiekamu kustību brīvību un valkāšanas ērtumu. Normālas kustības netiek ierobežotas. Dažādiem ķermeņa izmēriem ir pieejami atbilstoši apģērba izmēri. Pareizo izmēru var noteikt, izmantojot apģērba izmēru tabulu vai ķermeņa izmēru tabulu, kas ir atrodama mūsu katalogā, šajā ražotāja informācijā un mājaslapā.

Izmērs	Jostasvietas apkārtmērs	Vidukļa apkārtmērs	Auguma garums
S	86–94	74–82	166–172
M	94–102	82–90	172–178
L	102–110	90–98	178–184
XL	110–118	98–106	184–188
XXL	118–126	106–114	188–192
XXXL	126–134	114–122	192–196
4XL	134–142	122–130	196–200
5XL	142–150	130–138	196–200
6XL	150–158	138–146	196–200
7XL	158–166	146–154	196–200
8XL	166–174	154–162	196–200

Izmēru simboli: Izmēru sistēma saskaņā ar ISO 13688 dod iespēju izvēlēties atbilstošu aizsargapriekojumu.



Mazgāt maks. 25 reizes

1. Var mazgāt 40 °C temperatūrā
2. Izmantot parastos mazgāšanas līdzekļus
3. Nebalināt
4. Nedrīkst žāvēt trumuli
5. Negludināt
6. Nedrīkst tīt ķīmiski

Mēs neuzņemamies atbildību par apģērbu, ja tiek ignorēta tā kopšanas instrukcija, tas ir atārdīts vai sabojāts.

Utilizācija: Lūdzu, ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz utilizāciju.

Uzraugošā iestāde Nr. 0598
SGS FIMKO OY
Takomtie 8
00380 Helsinki
Finland

Lai saņemtu papildu informāciju par izstrādājumu, zvaniet uz tālruni:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy KURTKA PRZECIWDESZCZOWA

Art. 7132 uniwersalna pomarańczowy

Art. 7133 uniwersalna żółty

Informacja producenta dotycząca EN ISO 20471:2013+A1:2016
(bardzo widoczna ochronna odzież ostrzegawcza)



Kl. 3 Powierzchnia tła i materiału
odblaskowego

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Informacja producenta dotycząca EN 343:2019 (Odzież chroniąca
przed deszczem)



Kl. 3 odporność na przenikanie wody

(wysoki poziom ochrony)

X* Kl. 3 odporność na przenikanie pary (wysoki poziom
ochrony)

EN 343:2019

*gotowa część ubrania sprawdzona w kolumnie deszczu,
nieprzetestowana

Ta odzież spełnia warunki Rozporządzenia Rady (UE) 2016/425
oraz normy określone powyżej odpowiada kategorii ryzyka 2.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem:

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: Odzież ostrzegawcza / chroniąca przed warunkami
atmosferycznymi

Materiał wierzchni: 100 % poliester (recyklingu),

powlekany poliuretanem

Wypełnienie: 100 % poliester

taśma odblaskowa*

**Po 2 paski odblaskowe na każdym rękawie i wokół tułowia.
Rolowany kaptur.**

EN ISO 20471: Norma określa wymagania dotyczące kolorów i
odblasków, a także minimalne obszary i rozmieszczenie materiałów
odzieży ochronnej. Klasa 3 oferuje najwyższy stopień widoczności.

EN 343: Norma określa wymagania dotyczące szczelności i
odporności na przenikanie pary wodnej. Klasa 4 zapewnia
najwyższą ochronę przed przenikaniem wody i potu oraz umożliwia
najwyższy poziom odprowadzania potu lub przepuszczalność pary
wodnej.

Przechowywanie: Przechowywać zawsze w czystym i suchym
pomieszczeniu w oryginalnym opakowaniu. Nie przechowywać w
miejscach z bezpośrednim, silnym nasłonecznieniem.

Zastosowanie: Odzież ostrzegawcza ma gwarantować, że
użytkownik jest wyraźnie widoczny dla kierowców i innych osób
we wszystkich warunkach oświetleniowych, zarówno w świetle
dziennym, jak i pod oświetleniem reflektorów w ciemności. Chroni
również przed wpływem opadów atmosferycznych (np. deszczem,
śniegiem itp.). Norma nie ma zastosowania do sytuacji średniego
lub niskiego ryzyka. Noszone produkty parka powinny być zapięte.

Czynniki wpływające
na stopień ryzyka

Stopień
ryzyka

Prędkość
pojazdu

Uczestnicy
ruch dro-
gowego

Stopień ryzyka

Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 3	> 60 km/h	pasywne	wy- soka wi- docz- ność	■ Widoczność w dzień i w nocy ■ 360° (widoczność ze wszystkich stron) ■ Wykonanie umożliwiające rozpoznanie postaci ■ Optywowy kształt torsu ■ Ilość i jakość na dzień i na noc
Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 2	≤ 60 km/h	pasywne		
Wysokie ryzyko ISO 20471 klasa 1	≤ 30 km/h	pasywne		■ Widoczność w dzień i w nocy ■ 360° (widoczność ze wszystkich stron) ■ Wykonanie umożliwiające rozpoznanie postaci ■ Ilość i jakość na dzień i na noc



X = klasa ochrony artykułu

Klasa 1 = najniższa klasa ochrony,

Klasa 2 = średnia klasa ochrony,

Klasa 3 = najwyższa klasa ochrony

Materiał

Odzież
Klasa 3

Odzież
Klasa 2

Odzież
Klasa 1

Materiał uzupełniający

0,80

0,50

0,14

Materiał odblaskowy

0,20

0,13

0,10

Materiał o łączonych
właściwościach

niedostępne

niedostępne

0,20

Uwaga: klasa odzieży opiera się na najmniejszej powierzchni
widocznego materiału.

Zalecenia dotyczące czasu noszenia:

Temperatura
otoczenia
°C

Klasa 1

Klasa 2

Klasa 3

Klasa 4

$R_{et} > 40$
m²Pa/W

$25 < R_{et} \leq 40$
m²Pa/W

$15 < R_{et} \leq 25$
m²Pa/W

$R_{et} \leq 15$
m²Pa/W

25

60

105

205

—

20

75

250

—

—

15

100

—

—

—

10

250

—

—

—

5

—

—

—

—

* „—” oznacza brak ograniczeń dotyczących czasu noszenia.

Zalecany maksymalny czas ciągłego noszenia (min) dla kompletno-
go ubrania przy umiarkowanym wysiłku fizycznym.
Przerwy w pracy wydłużają czas noszenia.



Data produkcji: Można znaleźć to na osobnej etykiecie bezpośrednio na produkcie.

Starzenie się odzieży: oznacza zmiany w zakresie właściwości produktu podczas okresu użytkowania lub przechowywania, takie jak:

- Pranie, konserwacja – lub proces dezynfekcji
- Oddziaływanie światła widzialnego i/lub promieni UV
- Oddziaływanie wysokich lub niskich temperatur lub zmian temperatury
- Oddziaływanie chemikaliów, w tym wilgoci
- Oddziaływanie czynników biologicznych, takich jak np. bakterie, grzyby, owady lub inne szkodniki
- Działanie mechaniczne, takie jak np. ścieranie, naprężenia zginające, ściskające i rozciągające
- Zanieczyszczenie np. brudem, olejem, odpryskami stopionego metalu itp.
- Zużycie

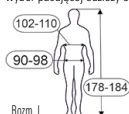
Trwałość: Produkt podlega procesowi starzenia. Z powodów wymienionych powyżej nie jest możliwe określenie dokładnego okresu trwałości. Przed użyciem zalecamy przeprowadzić kontrolę wizualną. Podana maksymalna ilość cykli prania nie jest jedynym czynnikiem wpływającym na trwałość odzieży. Trwałość zależy również od sposobu użytkowania, pielęgnacji, przechowywania itp. W przypadku jakiegokolwiek naprawy lub modyfikacji towaru, w szczególności w przypadku naniesienia emblematów jakiegokolwiek rodzaju, funkcja ochronna odzieży nie jest już gwarantowana. Wyjątki należy ustalić z producentem na piśmie.

Ograniczenia związane z noszeniem odzieży: Aby zapewnić optymalną widoczność, odzież należy utrzymywać w czystości; zaleca się również regularne porównywanie jej z nowym egzemplarzem. Ta odzież ochronna nie jest przeznaczona do pracy w warunkach narażenia na ciepło, otwarty ogień lub chemikalia. Przed użyciem użytkownik musi sprawdzić odzież ochronną pod kątem uszkodzeń, które mogłyby negatywnie wpłynąć na jej funkcję ochronną. W przypadku wystąpienia nieodwracalnych uszkodzeń odzież należy wymienić. Należy zwrócić uwagę na ograniczony czas noszenia wynikający z oporu przenikania pary wodnej (patrz tabela „Zalecenia dotyczące czasu noszenia”).

Ergonomia: Dzięki optymalnemu dopasowaniu odzież zapewnia odpowiednią swobodę ruchów i komfort. Nie utrudnia normalnego ruchu ciała. Zakres rozmiarów obejmuje różne rozmiary ciała. Prawidłowy rozmiar można określić za pomocą tabeli rozmiarów, którą można znaleźć w naszym katalogu, w informacjach producenta i na stronie głównej.

Rozmiary	Szerokość w klatce piersiowej	Pomiar w pasie	Wzrost
S	86–94	74–82	166–172
M	94–102	82–90	172–178
L	102–110	90–98	178–184
XL	110–118	98–106	184–188
XXL	118–126	106–114	188–192
XXXL	126–134	114–122	192–196
4XL	134–142	122–130	196–200
5XL	142–150	130–138	196–200
6XL	150–158	138–146	196–200
7XL	158–166	146–154	196–200
8XL	166–174	154–162	196–200

Symbol rozmiaru: System rozmiarów umożliwia według ISO 13688 wybór pasującej odzieży ochronnej.



maks. 25 cykli prania

1. Można prać w temp. 40°C
2. Używać dostępnych na rynku środków piorących
3. Nie wybielać
4. Nie suszyć w suszarce bębnowej
5. Nie prasować
6. Nie czyścić chemicznie

Nie ponosimy odpowiedzialności za odzież, w przypadku której zignorowano, oderwano lub zniszczono metkę z informacją dotyczącą pielęgnacji.

Utylizacja: Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji.

Jednostka certyfikująca nr 0598
SGS FIMKO OY
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finland

W celu uzyskania dalszych informacji na temat produktu prosimy o kontakt telefoniczny:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy BUNDA DO DEŠTĚ



Pol. 7132 jednobarevná oranžová

Pol. 7133 jednobarevná žlutá

Informace výrobce ohledně EN ISO 20471:2013+A1:2016 (oděv s ochrannými reflexními prvky)



3 Tř. 3 plocha pozadí a reflexní materiál

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Informace výrobce ohledně EN 343:2019 (Ochranný oděv proti dešti)



3 Tř. 3 odpor proti prostupu vody (vysoká úroveň)
3 Tř. 3 odpor proti prostupu vodní páry (vysoká úroveň)

EN 343:2019

*v deštivé věži zkoušený hotový oděv, netestovaný

Tento oděv splňuje podmínky Nařízení (EU) rady 1606/425 a výše uvedených norem a odpovídá kategorii rizika 2.

Osvědčení o shodě lze zobrazit na adrese:

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Popis: Oděv s ochrannými reflexními prvky / oděv odolný proti povětrnostním vlivům
Vrchový materiál: 100 % polyester (recyklovaný), potažený PU
Podšívka: 100 % polyester
reflexní pásce

Po 2 reflexních pruzích okolo každého rukávu a těla. Kapuci lze srolovat.

EN ISO 20471: Norma specifikuje požadavky na barevnost a retroreflexi, jakož i minimální plochy a uspořádání materiálů ochranných oděvů. Třída 3 poskytuje nejvyšší stupeň nápadnosti.

EN 343: Norma specifikuje požadavky na vodotěsnost a odolnost proti prostupu vodních par. Třída 4 poskytuje nejvyšší ochranu proti pronikání vody a potu a umožňuje maximální odpařování potu nebo propustnost vodních par.

Skladování: Skladujte v originálním obalu vždy v čistotě a suchu. Neskladujte na místech s přímým, silným slunečním zářením.

Používání: Reflexní oděv by měl zajistit, aby osoba, která jej nosí, byla při všech světelných podmínkách viditelná pro řidiče vozidel atd., při denním světle i při osvětlení světlotrasy ve tmě. Chrání mimo jiné před vlivem srážek (např. déšť, sníh atd.). Bunda je nutné nosit zapnutou. Norma se nevztahuje na situace se středním nebo nízkým rizikem. Parku je nutné nosit zapnutou.

Faktory ovlivnění stupně rizika

Stupeň rizika	Rychlost vozidla	Účastník silničního provozu	Stupeň rizika
Vysoké riziko ISO 20471 třída 3	> 60 km/h	pasivní	■ Viditelnost ve dne, v noci ■ 360° (viditelnost ze všech stran) ■ Vybavení k rozpoznání postav ■ Zvýraznění obrysů ■ Množství a kvalita na den a noc
Vysoké riziko ISO 20471, třída 2	≤ 60 km/h	pasivní	
Vysoké riziko ISO 20471, třída 1	≤ 30 km/h	pasivní	■ Viditelnost ve dne, v noci ■ 360° (viditelnost ze všech stran) ■ Vybavení k rozpoznání postav ■ Množství a kvalita na den a noc



X = třída ochrany výrobku
Třída 1 = nejnižší třída ochrany,
Třída 2 = střední třída ochrany,
Třída 3 = nejvyšší třída ochrany

Materiál

	Oblečení Třída 3	Oblečení Třída 2	Oblečení Třída 1
Základní materiál	0,80	0,50	0,14
Retroreflexní materiál	0,20	0,13	0,10
Materiál s kombinovanými vlastnostmi	neuvedeno	neuvedeno	0,20
Poznámka: Třída oděvu je založena na nejmenší ploše viditelného materiálu.			

Doporučení pro dobu nošení:

Teplota okolí v °C	Třída 1 $R_{ef} > 40$ m ² /Pa/W	Třída 2 $25 < R_{ef} \leq 40$ m ² /Pa/W	Třída 3 $15 < R_{ef} \leq 25$ m ² /Pa/W	Třída 4 $R_{ef} \leq 15$ m ² /Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—

* — " znamená: bez omezení doby nošení.

Doporučená maximální nepřetřžitá doba nošení (min) pro kompletní oděv při středně těžké tělesné námaze.
Přestávky v práci prodlužují dobu nošení.



Datum výroby: Tento údaj naleznete na samostatném štítku přímo na výrobku.

Stárnutí: ke změnám vlastností výrobku dochází v průběhu času během používání nebo skladování:

- Čištění, údržba - nebo dezinfekční proces
- Účinek viditelného a/nebo UV světla
- Účinek vysokých nebo nízkých teplot, nebo změn teplot
- Účinek chemikálií včetně vlhkosti
- Účinek biologických prostředků, jako např. bakterie, houby, hmyz nebo jiní škůdci
- Mechanické účinky, jako např. otěr, namáhání ohybem, namáhání tlakem a tahem
- Kontaminace, např. nečistotami, olejem, postříkem roztaveným kovem atd.
- Opatřování

Trvanlivost: Výrobek podléhá určitému procesu stárnutí. Z výše uvedených důvodů není možné stanovit přesnou dobu použitelnosti. Před použitím doporučujeme provést vizuální kontrolu. Udaný maximální počet cyklů čištění není jediným faktorem ovlivňujícím životnost oděvu. Životnost závisí rovněž na používání, ošetřování, skladování atd.

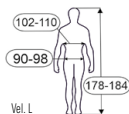
Při opravách a úpravách výrobku, zvláště připevňování znaků jakéhokoliv druhu, není zaručena ochranná funkce oděvu.

Omezení při nošení: Aby byla zajištěna dobrá viditelnost, musíte tento oděv udržovat v čistotě a doporučujeme vám jej pravidelně porovnávat s novým oděvem. Tento ochranný oděv není vhodný při manipulaci s horkem, otevřeným ohněm nebo chemikáliemi. Uživatel musí před použitím zkontrolovat, zda ochranný oděv není poškozen způsobem ovlivňujícím jeho ochrannou funkci. V případě neodstranitelného poškození je nutné oděv vyměnit. Pamatujte na omezenou dobu nošení s ohledem na odolnost proti průniku vodní páry (podrobnosti v tabulce „Doporučení pro dobu nošení“).

Ergonomie: Díky optimálnímu střihu umožňuje oděv dostatečnou volnost pohybu a pohodlí. Běžný pohyb není omezen. Rozsah velikostí pokrývá různé tělesné velikosti. Správnou velikost určíte pomocí tabulky velikostí, kterou najdete v našem katalogu, v těchto informacích výrobce a na domovské stránce.

Velikost	Obvod hrudníku	Obvod pasu	Tělesná výška
S	86-94	74-82	166-172
M	94-102	82-90	172-178
L	102-110	90-98	178-184
XL	110-118	98-106	184-188
XXL	118-126	106-114	188-192
XXXL	126-134	114-122	192-196
4XL	134-142	122-130	196-200
5XL	142-150	130-138	196-200
6XL	150-158	138-146	196-200
7XL	158-166	146-154	196-200
8XL	166-174	154-162	196-200

Symbol velikosti: Systém velikostí podle ISO 13688 umožňuje výběr vhodné ochranné výstroje.



Perte max. 25 x

1. Pranie na 40°C možné
2. Používajte v obchodoch bežne dostupné pracie prostriedky
3. Nebielte
4. Bubnové sušenie nie je možné
5. Nežehlite
6. Chemické čistenie nie je možné

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za oděvy, při nichž byl návod k obsluze ignorován, oddělen nebo zničen.

Likvidace: Při likvidaci dodržujte místní předpisy.

Certifikační orgán č. 0598
SGS FIMKO OY
Takomatie 8
00380 Helsinki
Finland

Pro další informace o výrobcích kontaktujte prosím:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy BUNDA PROTI DAŽĎU

Pol. 7132 uni oranžová
Pol. 7133 uni žltá

Informácia výrobcu ohľadom EN ISO 20471:2013+A1:2016
(reflexné oděvy s vysokou viditeľnosťou)



Tr. 3 plocha pozadia odrazového materiálu.

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Informácia výrobcu ohľadom EN 343:2019 (Ochranný oděv proti dažďu)



Tr. 3 nepremokavosť (vysoká úroveň)
Tr. 3 prechodový odpor voči vodnej pare (vysoká úroveň)

EN 343:2019

*izdelan kos oblaci la je preveren v dežnem stolpu, ni preizkuš

Tento oděv spĺňa podmienky nariadenia Rady (EÚ) 2016/425 a predtým uvedených noriem zodpovedá rizikovej kategórii 2.

Vyhlasenie o zhode si môžete prezrieť na:

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: Oděv s vysokou viditeľnosťou/chrániacimi pred poveternostnými vplyvmi

Materiál: 100 % polyester (recyklovaný), povrchová úprava z PU

Podšívka: 100 % polyester

reflexný pásik

Zakaždým 2 reflexné pruhy okolo každého rukávu a okolo tela. Kapucňa sa dá zrolovať.

EN ISO 20471: V norme sú špecifikované požiadavky na viditeľnosť farieb a retroreflexiu, ako aj minimálne plochy a usporiadanie materiálov ochranného oděvu. Trieda 3 ponúka najvyšší stupeň viditeľnosti.

EN 343: V norme sú špecifikované požiadavky na vodotesnosť a odolnosť proti prenikaniu vodných pár. Trieda 4 poskytuje najvyššiu úroveň ochrany proti prenikajúcej vode a tvorbe potu a umožňuje najvyššiu mieru odparovania potu alebo priepustnosti vodných pár.

Skladovanie: Skladujte vždy čisté a suché v originálnom obale. Neskladujte na miestach s priamym, silným slnečným žiarením.

Použitie: Výstražný oděv má zabezpečiť, aby bol jeho nositeľ za akýchkoľvek svetelných pomerov nápadne viditeľný pre vodičov dopravných prostriedkov atď., a to ako za denného svetla, tak aj pri osvetlení reflektormi za tmy. Chráni okrem toho pred vplyvom zrážok (napr. dážď, sneh atď.). Norma sa neuplatňuje v situáciách so stredným alebo nízkym rizikom. Parku treba nosiť zapnutú.

Faktory vplývajúce na úroveň rizika

Úroveň rizika	Rýchlosť vozidla	Účastník pre-mávky	Úroveň rizika
Vysoké riziko ISO 20471 Trieda 3	> 60 km/h	pasívny	Vysoká viditeľnosť
Vysoké riziko ISO 20471 Trieda 2	≤ 60 km/h	pasívny	Vysoká viditeľnosť
Vysoké riziko ISO 20471 Trieda 1	≤ 30 km/h	pasívny	Vysoká viditeľnosť

- Viditeľnosť za dňa i v noci
- 360 ° (viditeľnosť zo všetkých strán)
- Verzia s možnosťou rozoznania postavy
- Oboplnenie trupu
- Množstvo a kvalita na deň a noc



X = trieda ochrany výrobku

Trieda 1 = najnižšia trieda ochrany,

Trieda 2 = stredná trieda ochrany,

Trieda 3 = najvyššia trieda ochrany

Materiál	Oblečenie triedy 3	Oblečenie triedy 2	Oblečenie triedy 1
Materiál pozadia	0,80	0,50	0,14
retroreflexný materiál	0,20	0,13	0,10
Materiál s kombinovanými vlastnosťami	nedost.	nedost.	0,20

Poznámka: Trieda oblečenia sa riadi podľa najmenej plochy viditeľného materiálu.

Odporúčania pre dobu nosenia:

Teplota okolia v °C	Trieda 1	Trieda 2	Trieda 3	Trieda 4
	$R_{et} > 40$ m ² Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—

a, — * znamená: žiadne obmedzenie doby nosenia.

Odporúčaná maximálna kontinuálna doba nosenia (min) pre kompletný oděv pri stredne ťažkej telesnej námahe.

Pracovné prestávky predlžujú čas nosenia.



Dátum výroby: Dátum výroby nájdete na samostatnom štítku priamo na výrobku.

Starnutie: predstavuje zmeny vlastností výrobkov v priebehu času počas používania alebo skladovania:

- čistenie, údržba – alebo proces dezinfekcie
- vplyvy viditeľného a/alebo UV svetla
- vplyvy vysokých alebo nízkych teplôt alebo teplotných zmien
- vplyvy chemikálií vrátane vlhkosti
- vplyvy biologických činiteľov, ako sú napr. baktérie, huby, hmyz alebo iné škodce
- mechanické vplyvy, ako je napr. oter, namáhanie ohýbaním, namáhanie tlakom alebo ťahom
- kontaminácia, napr. špinou, olejom, striekancami roztaveného kovu atď.
- Opatrebenie

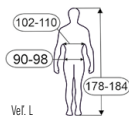
Životnosť: Výrobok podlieha určitému procesu starnutia. Presnú dobu životnosti nie je z možné určiť z predtým uvedených dôvodov. Pred použitím odporúčame vykonať zrakovú kontrolu. Uvedený maximálny počet čistiacich cyklov nie je jediný faktor, ktorý ovplyvňuje životnosť odevov. Životnosť závisí taktiež od ich použitia, starostlivosti o ne, ich skladovania atď. Pri opravách alebo zmene tovaru, predovšetkým pri umiestnení emblémov akéhokoľvek typu, nie je zarúčaná ochranná funkcia odevu. Výnimky treba vopred písomne dohodnúť s výrobcom.

Obmedzenia pri nosení: Na zaistenie optimálnej viditeľnosti sa musí odev udržiavať v čistom stave a odporúča sa pravidelné porovnanie s novým kusom odevu. Tento ochranný odev nie je vhodný na manipuláciu s vysokými teplotami, otvoreným ohňom alebo chemikáliami. Používateľ musí pred použitím ochranného odevu skontrolovať, či nie je poškodený spôsobom, ktorý by mohol zhoršiť jeho ochrannú funkciu. Ak sa objavia poškodenia, ktoré nemožno odstrániť, odev vymeňte. Z dôvodu odporu proti prestupu vodnej pary sa musí dbať na obmedzenú dobu nosenia (p. tabuľku „Odporúčanie pre dobu nosenia“).

Ergonómia: Vďaka optimálnemu strihu poskytuje odev dostatočnú voľnosť pohybu a pohodlie. Normálny pohyb nie je obmedzený. Vďaka širokému rozsahu veľkostí je odev k dispozícii pre rôzne konfekčné veľkosti. Správnu veľkosť môžete určiť pomocou veľkostnej tabuľky, ktorú nájdete v našom katalógu, v týchto informáciách výrobca, ako aj na domovskej stránke.

Veľkosť	Šírka hrudníka	Obvod pása	Telesná výška
S	86-94	74-82	166-172
M	94-102	82-90	172-178
L	102-110	90-98	178-184
XL	110-118	98-106	184-188
XXL	118-126	106-114	188-192
XXXL	126-134	114-122	192-196
4XL	134-142	122-130	196-200
5XL	142-150	130-138	196-200
6XL	150-158	138-146	196-200
7XL	158-166	146-154	196-200
8XL	166-174	154-162	196-200

Symbol veľkosti: Systém veľkostí podľa ISO 13688 umožňuje voľbu hodiaceho sa ochranného vybavenia.



Perte max. 25 x

1. Pranie na 40°C možné
2. Používajte v obchodoch bežne dostupné pracie prostriedky
3. Nebielte
4. Bubnové sušenie nie je možné
5. Nežehlite
6. Chemické čistenie nie je možné

Nepreberáme ručenie za odev, pri ktorom bol ignorovaný, oddelený alebo zničený návod na údržbu.

Likvidácia: Pri likvidácii dodržiavajte miestne ustanovenia.

Certifikačný orgán č. 0598
SGS FIMKO OY
Takomatie 8
00380 Helsinki
Finland

Pre ďalšie informácie o výrobkoch kontaktujte prosím:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy ESŐDZSEKI

7132 cikksz.: uni narancssárga

7133 cikksz.: uni citromsárga

Gyártói információ a EN ISO 20471:2013+A1:2016 (jó láthatóságot biztosító munkavédelmi ruházat)



3. oszt. A háttér és a visszaverő anyag felülete

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Gyártói információ a EN 343:2019 (Eső ellen védő ruházat)



3. oszt. vízáteresztési ellenállás (magas védelmi szint)
3. oszt. Vízpáraáteresztési ellenállás (magas védelmi szint)

EN 343:2019

*esőtoronyban ellenőrzött kész ruhadarab, nem tesztelt

Ez a védőruházat eleget tesz a 2016/425/EU rendelet, illetve a fent megadott szabványok követelményeinek, és a 2. kockázati kategóriának felel meg.

A megfelelőségi tanúsítvány a következő címen tekinthető meg:
www.planam.de/konformitaetsserklaerungen

Leírás: Láthatósági /szél és eső ellen védő ruházat
Felső anyag: 100 % poliészter (újrahasznosított), PU-bevonattal
Bélés: 100 % poliészter
fényvisszaverő szalag

2 fényvisszaverő csík az ujjon és a test körül. Behúzható kapucni.

EN ISO 20471: Ez a szabvány lefekteti a színnel és a fényvisszaverővel kapcsolatos teljesítménykövetelményeket, illetve a védőruházatok anyagának minimális felületét és elrendezését. A 3. osztály a legmagasabb szintű láthatóságot nyújtja.

EN 343: Ez a szabvány fekteti le a vízállósággal és a vízgőz-áteresztési ellenállással kapcsolatos teljesítménykövetelményeket. A 4. osztály a legmagasabb szintű védelmet nyújtja a behatól vízzel és a képződő verejtékkel szemben, és a legmagasabb szintű izadságpárolgást, illetve vízgőz-áteresztő képességet biztosítja.

Tárolás: Mindig tisztán és szárazon, az eredeti csomagolásban tárolandó. Ne tárolja közvetlen, erős napsugárzásnak kitett helyen.

Alkalmazás: A láthatósági ruházatnak biztosítania kell, hogy a viselő minden fényviszonyok között feltűnő legyen a járművezető és egyéb közlekedési szereplők számára nappali fénynél és a sötétedéskor használt fényszórók fényénél egyaránt. Csapadékok (pl. eső, hó stb.) behatásával szemben is védelmet biztosít. A közepesen súlyos vagy alacsony kockázatu helyzetekre nem vonatkozik a szabvány. A parkát zártan kell viselni.

A kockázati szintet befolyásoló tényezők

Kockázati szint	A jármű sebessége	A közlekedési szereplői	Kockázati szint
Nagyfokú kockázati ISO 20471 3. osztály	> 60 km/h	passzív	nagyfokú láthatóság
Nagyfokú kockázati ISO 20471 2. osztály	≤ 60 km/h	passzív	■ Láthatóság éjjelnappal ■ 360° (láthatóság minden oldalról) ■ Az alakfelismerést elősegítő kivétel ■ Törzs (felső test) felismerése ■ Mennyiség és minőség nappal és éjszaka
Nagyfokú kockázati ISO 20471 1. osztály	≤ 30 km/h	passzív	■ Láthatóság éjjelnappal ■ 360° (láthatóság minden oldalról) ■ Az alakfelismerést elősegítő kivétel ■ Mennyiség és minőség nappal és éjszaka



X = a termék érintésvédelmi osztálya

1. osztály = alacsony érintésvédelmi osztály,

2. osztály = közepes érintésvédelmi osztály,

3. osztály = magas érintésvédelmi osztály

Anyag	Ruházat – 3. osztály	Ruházat – 2. osztály	Ruházat – 1. osztály
Alapanyag	0,80	0,50	0,14
fényvisszaverő anyag	0,20	0,13	0,10
Kombinált tulajdonságokkal rendelkező anyag	n.a	n.a	0,20
Megjegyzés: A ruházat osztályba sorolása a látható anyag legkisebb felületéhez igazodik.			

A viselési időtartamra vonatkozó javaslatok:

Környezeti hőmérséklet °C	1. osztály $R_{cl} > 40$ m^2Pa/W	2. osztály $25 < R_{cl} \leq 40$ m^2Pa/W	3. osztály $15 < R_{cl} \leq 25$ m^2Pa/W	4. osztály $R_{cl} \leq 15$ m^2Pa/W
25	60	105	205	–
20	75	250	–	–
15	100	–	–	–
10	250	–	–	–
5	–	–	–	–
a, – " jel azt jelenti, hogy a viselési időtartam nincs korlátozva.				

Komplett ruházat esetében javasolt folyamatos maximális viselési időtartam (perc) közepes fizikai megterhelés mellett.

A munkahelyi szünetek meghosszabbítják a viselési időt.



Gyártási dátum: A gyártási dátumot a
MM/YYYY közvetlenül a termékre helyezett különálló
címkén találja.

Anyagöregedés: a termék tulajdonságainak időbeli változásaira a használat vagy tárolás során a következők érvényes:

- tisztítás, karbantartás – vagy fertőtlenítési eljárás
- a látható fény és/vagy UV-fény hatása
- magas vagy alacsony hőmérséklet, ill. hőmérséklet-ingadozás hatása
- vegyi anyagok és nedvesség hatása
- biológiai anyagok, pl. baktériumok, gombák, rovarok vagy egyéb kártevők hatása
- mechanikus hatások, pl. dörzsölés, valamint hajlítás, nyomás és húzás általi igénybevétel
- olaj és kifröccsent olvad fém stb. általi szennyeződés
- kopás

Eltarthatóság: A termék bizonyos szintű öregedésnek van kitéve.

A termék szavatossági idejének meghatározása a fent nevezett okok miatt nem lehetséges. Használat előtt szemrevételezéses ellenőrzést javasunk. A tisztítási ciklusok megadott maximális száma nem az egyedüli tényező a ruházat élettartamára vonatkozóan. Az élettartam többek között a használatától, ápolásától, tárolástól is függ.

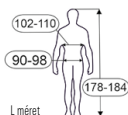
A termék javítása vagy módosítása esetén – különösképpen emblémák felhelyezésekor – a ruházat védőfunkciója nem garantált. A kivételeket írásban kell egyeztetni a gyártóval.

Korlátozások viseléskor: Az optimális láthatóság biztosítása érdekében ezt a ruházatot tisztán kell tartani, és javasoljuk egy új ruhadarabbal történő rendszeres összevetését. Ez a védőruházat nem alkalmas hő, nyílt láng vagy vegyi anyagok kezelésére. A felhasználónak a használat előtt ellenőriznie kell a védőruházatot a védőfunkciót befolyásoló sérülések tekintetében. Helyreállíthatatlan károk fellépése esetén ki kell cserélni a ruházatot. A vizsgáztatók vizsgálata miatt figyelembe kell venni a korlátozott hordási időt (lásd „A viselési időtartamra vonatkozó javaslatok” című táblázatot).

Ergonómia: Optimális illeszkedésének köszönhetően a védőruházat elegendő mozgásszabadságot és viselési kényelmet biztosít. A normális mozgást nem akadályozza. A különböző testmagasságokat a különböző méretek fedik le. A megfelelő méret mérettűkör, ill. a mérettáblázat segítségével határozható meg, amely ebben a katalógusban, a gyártói tájékoztatóban, illetve weboldalunkon is megtekinthető.

Méret	Mellbőség	Derekbőség	Testmagasság
S	86-94	74-82	166-172
M	94-102	82-90	172-178
L	102-110	90-98	178-184
XL	110-118	98-106	184-188
XXL	118-126	106-114	188-192
XXXL	126-134	114-122	192-196
4XL	134-142	122-130	196-200
5XL	142-150	130-138	196-200
6XL	150-158	138-146	196-200
7XL	158-166	146-154	196-200
8XL	166-174	154-162	196-200

Méretszimbólum: Az ISO 13688 szerinti méretrendszer lehetővé teszi a hozzáillő védőfelszerelés kiválasztását.



legfeljebb 25-szer mosható

1. 40 °C-on is mosható
2. A kereskedelmi forgalomban kapható mosószert használnál
3. Ne fehérítse
4. Szárítógépben nem szárítható
5. Ne vasalja
6. Vegyileg nem tisztítható

Nem vállalunk felelősséget az olyan ruházattal, amelynél a kezelési útmutatót figyelmen kívül hagyták, leválasztották vagy tönkretették.

Ártalmatlanítás: Kérjük, vegye figyelembe az ártalmatlanításra vonatkozó helyi előírásokat.

Certifikációs organ št. 0598
SGS FIMKO OY
Takomatie 8
00380 Helsinki
Finland

Za nadaljnje informacije stopite v stik z:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy JAKNA ZA DEŽ



Art. 7132 uni oranžna
Art. 7133 uni rumena

Informacije o proizvajalcu po EN ISO 20471:2013+A1:2016 (zelo vidna zaščitna oblačila)



3 R. 3 površina ozadja in odsevnega materiala

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Informacije o proizvajalcu po EN 343:2019 (Zaščitna oblačila proti dežju)



3 R. 3 vodna neprepustnost (visok nivo)
3 X* R. 3 neprepustnost za vodne pare (visok nivo)

EN 343:2019

*Hotovy odev preskušany metodou nárazu zhora kvapkami, netestované

Ta oblačila izpolnjujejo pogoje Direktive (EU) 2016/425 ES ter zgoraj navedenih standardov in ustreza kategoriji tveganja 2.

Izjavo o skladnosti lahko preberete na:

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: Opozorilno zaščitna obleka – Varovalna obleka kot zaščita pred vremenskimi

Vrhni material: 100 % poliester (recikliran),

prevlečeno s poliuretanom

Podloga: 100 % poliester

odsevni trak

Po 2 odsevnih trakova okoli vsakega rokava in trupa. Kapuca je zložitljiva.

EN ISO 20471: V standardu so določene kvalitativne zahteve glede barve in odbojnosti ter najmanjših zahtevanih površin in razporeditve materialov zaščitne obleke. Razred 3 zagotavlja najvišjo stopnjo prepoznavnosti.

EN 343: V standardu so določene kvalitativne zahteve glede vodotesnosti in odpornosti na prepuščanje vodne pare. Razred 4 zagotavlja najvišjo stopnjo zaščite pred vdorajočo vodo in potenjem ter omogoča najvišjo stopnjo hlapenja ali prepustnosti potu.

Skladiščenje: Shranjujte čisto in suho v originalni embalaži. Ne shranjujte na mestih, ki so neposredno izpostavljena močnim sončnim žarkom.

Uporaba: Signalno oblačilo zagotavlja, da je nosilec pri vseh svetlobnih pogojih viden za voznike itd., tako na dnevni svetlobi kot tudi v temi, če je osvetljen z žarometi. Poleg tega ščiti pred vplivom padavin (npr. dež, sneg, itd.). Standard ne velja za situacije s srednjo ali nizko stopnjo tveganja. Jakno morate nositi zaprto. Vetrovka se nosi zapeta.

Dejavniki, ki vplivajo na stopnjo tveganja

Stopnja tveganja

hitrost vozila

udeleženci v prometu

Stopnja tveganja

Stopnja tveganja	hitrost vozila	udeleženci v prometu	Stopnja tveganja
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 3	> 60 km/h	pasivno	visoka vidnost
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 2	≤ 60 km/h	pasivno	visoka vidnost
Visoko tveganje ISO 20471 Razred 1	≤ 30 km/h	pasivno	visoka vidnost

- vidnost podnevi in ponoči
- 360° (vidnost z vseh strani)
- Izvedba za prepoznavnost postav
- Obdajanje trupa
- Količina in kakovost z a dan in noč
- vidnost podnevi in ponoči
- 360° (vidnost z vseh strani)
- Izvedba za prepoznavnost postav
- Količina in kakovost z a dan in noč



X = razred zaščite izdelka

Razred 1 = najnižji razred zaščite

Razred 2 = srednji razred zaščite

Razred 3 = najvišji razred zaščite

Material

Oblučilo razreda 3

Oblučilo razreda 2

Oblučilo razreda 1

Material	Oblučilo razreda 3	Oblučilo razreda 2	Oblučilo razreda 1
Osnovni material	0,80	0,50	0,14
Odsevni material	0,20	0,13	0,10
Material z mešanimi lastnostmi	n.n.	n.n.	0,20

Opomba: Razred oblačila temelji na najmanjši površini vidnega materiala.

Priporočila glede trajanja nošenja:

Temperatura okolice °C

Razred 1

Razred 2

Razred 3

Razred 4

Temperatura okolice °C	Razred 1 $R_{et} > 40$ m ² Pa/W	Razred 2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	Razred 3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	Razred 4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—

* „—“ pomeni, da ni omejitve trajanja nošenja.

Priporočeno najdaljše neprekinjeno trajanje nošenja (min) za celotno obleko pri srednje težkih telesnih naporih. Premori med delom podaljšujejo čas nošenja.



Datum izdelave: najdete ga na ločeni nalepki neposredno na izdelku.

Staranje: Je navedeno za spremembe lastnosti izdelka skozi čas med uporabo ali skladiščenjem:

- čiščenje, vzdrževanje – ali postopek dezinfekcije
- delovanje vidne in/ali UV svetlobe
- delovanje visokih ali nizkih temperatur ali temperaturnih sprememb
- delovanje kemikalij, vključno z vlago
- delovanje bioloških sredstev, kot so na primer bakterije, plesni, žuželke ali drugi škodljivci
- mehansko delovanje, kot so na primer obraba, upogibanje, tlačna in vlečna obremenitev
- kontaminacija, npr. zaradi umazanje, olja, brizgov staljene kovine itd.
- Obraba

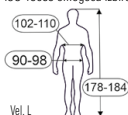
Rok uporabnosti: Izdelek je podvržen določeni stopnji staranja. Natančna navedba življenjske dobe zaradi zgoraj navedenih razlogov ni možna. Priporočamo, da pred uporabo opravite vizualno kontrolo. Navedeno maksimalno število ciklov čiščenja ni edini dejavnik, ki vpliva na življenjsko dobo oblačila. Življenjska doba je odvisna tudi od uporabe, nege, skladiščenja itd. Če blago popravljate in spreminjate, zlasti če namestite kakršne koli embleme, zaščitna funkcija oblačila ni več zagotovljena. O izjemah se pisno dogovorite s proizvajalcem.

Omejitve pri nošenju: Da bodo čim bolj vidna, morajo biti ta oblačila čista, zato svetujemo, da jih redno primerjate z novimi kosi oblačil. Ta zaščitna obleka ni primerna za delo s toploto, odprtim ognjem ali kemikalijami. Uporabnik mora pred uporabo preveriti, ali je zaščitna obleka poškodovana, kar bi lahko poslabšalo zaščitno funkcijo. Če pride do nepopravljivih poškodb, je treba oblačilo zamenjati. Zaradi odpornosti proti prepuščanju vodne pare je treba upoštevati omejen čas nošenja (glejte preglednico »Priporočila glede trajanja nošenja«).

Ergonomija: Zaradi optimalnega prilaganja vam ta obleka zagotavlja dovolj gibalnega prostora in udobja ob nošenju. Običajno gibanje ni ovirano. Zaradi različnih velikosti so izdelki na voljo za vse telesne velikosti. Ustrezno velikost lahko določite s pomočjo ogledala za določanje velikosti oz. razpredelnice s telesnimi merami, ki jo najdete v našem katalogu, v teh informacijah proizvajalca ter na naši spletni strani.

Velikost	Obseg prsnega koša	Obseg pasu	Telesna višina
S	86–94	74–82	166–172
M	94–102	82–90	172–178
L	102–110	90–98	178–184
XL	110–118	98–106	184–188
XXL	118–126	106–114	188–192
XXXL	126–134	114–122	192–196
4XL	134–142	122–130	196–200
5XL	142–150	130–138	196–200
6XL	150–158	138–146	196–200
7XL	158–166	146–154	196–200
8XL	166–174	154–162	196–200

Simbol za velikost: Sistem velikosti po ISO 13688 omogoča izbiro ustrezne zaščitne obleke.



operite največ 25-krat,

1. perite pri temperaturi do 40 °C,
2. uporabljajte običajna pralna sredstva,
3. ne belite,
4. sušenje v sušilnem stroju ni možno,
5. ne likajte,
6. kemično čiščenje ni možno.

Za oblačila, pri katerih ne upoštevate navodil za vzdrževanje, so odstranjena ali uničena, ne jamčimo.

Odlaganje med odpadke: Upoštevajte lokalne predpise o odlaganju med odpadke.

Certifikacijski organ št. 0598
SGS FIMKO OY
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finland

Za nadaljnje informacije stopite v stik z:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy ЈАКНА ЗА ДОЖД

Арт. 7132 уни портокалова

Арт. 7133 уни жолта

Информација од производителот во врска со EN ISO 20471:2013+A1:2016 (високо видлива заштитна облека)



Кл. 3 Површина на позадината и на рефлектирачкиот материјал

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Информација од производителот во врска со EN 343:2019 (Заштитна облека од дожд)



Кл. 3 Отпорност на проод на вода (високо ниво)
Кл. 3 Отпорност на проод на водена пара (високо ниво)

EN 343:2019

*Готовата облека е испитана во водена кула, не е тестирана

Оваа облека ги исполнува барањата на Регулативата (EY) на Советот 2016/425 како и горенаведените стандарди и одговара на категоријата на ризик 2.

Изјавата за сообразност може да се види на:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Опис: Облека со висока видливост и заштита од атмосферски влијанија

Горен материјал: 100 % полиестер (Рециклиран), обложено со полиуретан

Постава: 100 % полиестер
рефлектирачка лента

По 2 рефлективни траки околу секој ракав и околу телото.
Капата може да се свитка во ролна.

EN ISO 20471: Стандардот ги специфицира барањата за перформансите на бојата и ретрорефлексијата, како и минималните површини и распоредот на материјалите за заштитна облека. Класа 3 го нуди највисокиот степен на упадливост.

EN 343: Стандардот ги специфицира барањата за перформансите на водонепропустливост и отпорност на пропуштање на водена пара. Класа 4 нуди најголема заштита од пенетрација на вода и потене и овозможува највисоко испарување на пот или пропуствителност на водена пара.

Складирање: Секогаш да се чуваат чисти и суви во оригиналното пакување. Да не се чува на места каде што се изложени на директни, силни сончеви зраци.

Примена: Предупредувачката облека треба да гарантира дека носителот е јасно видлив при сите светлосни ситуации за возачите, како при дневна светлина така и при осветлување со фарови во темнина. Освен тоа, штити од врнежи (на пр., дожд, снег, итн.). Стандардот не се применува за ситуации со среден или низок ризик. Ветровката треба да се носи затворена.

Фактори на влијание врз степенот на ризик

Степен на ризик	Брзина на возилото	Учесник во сообраќајот	Степен на ризик
Висок ризик ISO 20471 Класа 3	> 60 км/ч	пасивен	висока видливост
Висок ризик ISO 20471 Класа 2	≤ 60 км/ч	пасивен	
Висок ризик ISO 20471 Класа 1	≤ 30 км/ч	пасивен	

- Видливост дено и ноќе
- 360° (видливост од сите страни)
- Изведба за препознавање на фигурата
- Опфаќање на торзото
- Количина и квалитет за ден и ноќ
- Видливост дено и ноќе
- 360° (видливост од сите страни)
- Изведба за препознавање на фигурата
- Количина и квалитет за ден и ноќ



X = класа на заштита на артиклот
Класа 1 = најниска класа на заштита,
Класа 2 = средна класа на заштита,
Класа 3 = највисока класа на заштита

Материјал	Облека класа 3	Облека класа 2	Облека класа 1
материјал за позадина	0,80	0,50	0,14
ретрорефлектирачки материјал	0,20	0,13	0,10
материјал со комбинирани карактеристики	не е применливо	не е применливо	0,20

Забелешка: Класата на облеката се заснова на најмалата површина на видливиот материјал.

Препораки за времетраењето на носењето:

Амбиентална температура °C	класа 1 $R_{p} > 40 \text{ m}^2\text{Pa/W}$	класа 2 $25 < R_{p} \leq 40 \text{ m}^2\text{Pa/W}$	класа 3 $15 < R_{p} \leq 25 \text{ m}^2\text{Pa/W}$	класа 4 $R_{p} \leq 15 \text{ m}^2\text{Pa/W}$
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—

* „—“ не значи ограничување на времетраењето на носењето.

Препорачано максимално времетраење на континуирано носење (мин) за целосно одело при умерен физички напор.
Паузите при работа го продолжуваат времето на носењето.



MM/YYYY

Датум на производство: Ќе го најдете на посебна етикета директно на производот.

Старење: ова се однесува за измените на својствата на производот за време на користењето и складирањето:

- Чистене, одржување – или процес на дезинфекција
- Изложеност на видливо и/или UV-светло
- Изложеност на високи или ниски температури или промени на температура
- Изложеност на хемикалии вклучувајќи течност
- Изложеност на биолошки средства како на пр. бактерии, габички, инсекти или други штетници
- Механички влијанија, како на пример абене, оптоварување при свиткување, притисок и тегнење
- Контаминација на пр. преку нечистотија, масло, прскања од стопен метал и др.
- Абене

Трајност: Производот подлежи на одредено старење. Од овие причини не може да се даде точен временски податок за трајноста. Препорачуваме пред употреба да се направи визуелна проверка. Наведениот максимален број на чистења не е единствениот фактор којшто влијае врз трајноста на облеката. Трајноста зависи и од употребата, негата, начинот на складирање итн.

Во случај на поправки или правене измени на стоката, особено при ставање на какви и да било амблеми, не се гарантира заштитната функција на облеката. Исклучоците треба да се договорат писмено со производителот.

Ограничувања при носењето: За да се обезбеди оптимална видливост, оваа облека мора да се одржува чиста и се препорачува редовно споредување со нова облека. Оваа заштитна облека не е погодна за употреба со топлина, отворен пламен или хемикалии. Корисникот мора пред употреба да ја провери заштитната облека за знаци на оштетување што би можеле да ја нарушат нејзината заштитна функција. Доколку дојде до неправилна штета, облеката мора да се замени. Поради отпорноста на водена пареа, времето на носење треба да биде ограничено (видете ја табелата „Препорака за време на носење“).

Ергономија: Благодарение на оптималното вклопување, облеката овозможува доволна слобода на движење и удобност. Нормалното движење не се попречува. Со опсегот на големини се опфатени различни големини. Точната големина може да се одреди со помош на огледало за големини или табела со големини, што може да се види во нашиот каталог, во информациите од производителот и на почетната страница.

Големина	Обем на гради	Обем на струк	Висина
S	86–94	74–82	166–172
M	94–102	82–90	172–178
L	102–110	90–98	178–184
XL	110–118	98–106	184–188
XXL	118–126	106–114	188–192
XXXL	126–134	114–122	192–196
4XL	134–142	122–130	196–200
5XL	142–150	130–138	196–200
6XL	150–158	138–146	196–200
7XL	158–166	146–154	196–200
8XL	166–174	154–162	196–200

Симбол за големина: Системот за големина според ISO 13688 Го овозможува изборот на соодветната Заштитна опрема.



Големина L



макс. 25 перена

1. Можно е перене на 40°C
2. Користење вообичаени детергенти за перене
3. Да не се белее
4. Не е дозволено центрифугирање
5. Да не се пегла
6. Не е дозволено хемиско чистење

Не преземаме никаква одговорност за облеката кај која упатството за неа било игнорирано, откинато или уништено.

Отстранување: Почитувајте ги локалните прописи за отстранување.

Служба за издавање сертификати бр.0598
SGS FIMKO OY
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finland

За други информации за производот, контактирајте нè:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Lettter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy JAKNA ZA KIŠU



Art. 7132 univerzalno narančasta

Art. 7133 univerzalno žuta

Informacije proizvođača u skladu s normom EN ISO 20471:2013+A1:2016 (reflektirajuća odjeća uočljiva s velike udaljenosti)



R. 3 Površina pozadine i refl. eksnog materijala

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Informacije proizvođača u skladu s normom EN 343:2019 (Odjeća za zaštitu od kiše)



R. 3 Prolazni otpor vode (visoka razina)

R. 3 Prolazni otpor vodene pare (visoka razina)

EN 343:2019

*gotovi odjevni predmet ispitivan u kišnom tornju, nije testiran

Ova odjeća ispunjava uvjete Uredbe (EU) Vijeća 2016/425 te navedenih standarda i u skladu je s kategorijom opasnosti 2.

Izjavu o sukladnosti možete vidjeti na:

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Opis: Sigurnosna odjeća / odjeća za zaštitu od vremenskih utjecaja
Gornji materijal: 100 % poliester (reciklirani), presvlaka od PU-a
Podstava: 100 % poliester
Reflektirajuća traka

Po dvije reflektirajuće trake oko svakog rukava i tijela. Kapuljača se može smotati.

EN ISO 20471: U standardu su utvrđeni zahtjevi u pogledu učinkovitosti boje i retrorefleksije, kao i najmanje površine i postavljanje materijala zaštitne odjeće. Razred 3 pruža najviši stupanj vidljivosti.

EN 343: U standardu su utvrđeni zahtjevi u pogledu vodonepropusnosti i otpornosti na vodenu paru. Razred 4 pruža najvišu razinu zaštite od prodora vode i znojenja te omogućava najvišu razinu isparavanja znoja ili propusnosti vodene pare.

Skladištenje: odjeću uvijek skladištite čistu i suhu u originalnoj ambalaži. Nemojte ju čuvati na mjestima s izravnom i jakim sunčevom svjetlošću.

Primjena: reflektirajuća odjeća treba osigurati da osobu koja ju nosi mogu jasno vidjeti vozači u svim uvjetima vidljivosti, i na dnevnom svjetlu i pri svjetlu reflektora u tami. Osim toga, štiti od utjecaja oborina (npr. kiše, snijega itd.). Standard ne vrijedi za situacije sa srednje visokim ni niskim rizikom. Jakna se treba nositi zatvorena. Jakna se nosi zatvorena.

Faktori utjecaja stupnja rizika

Stupanj rizika	Brzina vozila	Sudionici u prometu	Stupanj rizika
Visoki rizik ISO 20471 Razred 3	> 60 km/h	pasivno	velika vidljivost
Visoki rizik ISO 20471 Razred 2	≤ 60 km/h	pasivno	■ vidljivost noću i danju ■ 360° (vidljivost sa svih strana) ■ Izvedba za prepoznavanje obrisa ■ Obuhvaća gornji dio tijela ■ Količina i kvaliteta za noć i dan
Visoki rizik ISO 20471 Razred 1	≤ 30 km/h	pasivno	■ vidljivost noću i danju ■ 360° (vidljivost sa svih strana) ■ Izvedba za prepoznavanje obrisa ■ Količina i kvaliteta za noć i dan



X = razred zaštite artikla

Razred 1 = najniži razred zaštite

Razred 2 = srednji razred zaštite

Razred 3 = najviši razred zaštite

Materijal

	Odjeća razreda 3	Odjeća razreda 2	Odjeća razreda 1
Materijal pozadine	0,80	0,50	0,14
Retroreflektirajući materijal	0,20	0,13	0,10
Materijal s kombiniranim svojstvima	n/d	n/d	0,20
Napomena: Razred odjeće orijentira se prema najmanjoj površini vidljivog materijala.			

Preporučeno vrijeme nošenja:

Temperatura okoliša °C	Razred 1	Razred 2	Razred 3	Razred 4
	$R_{et} > 40$ m ² Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—

* „—“ znači da nema ograničenja za vrijeme nošenja.

Preporučeno maksimalno uzastopno vrijeme nošenja (min) za kompletno odijelo pri srednjem tjelesnom naporu.
Pauze u radu produžuju vrijeme nošenja.



Datum proizvodnje: možete ga pronaći na zasebnoj etiketi izravno na proizvodu.

MM/YYYY

Starenje: označava promjene svojstva proizvoda tijekom uporabe i skladištenja:

- čišćenje, održavanje ili postupak dezinfekcije
- djelovanje vidljivog svjetla i/ili UV svjetla
- djelovanje visokih i niskih temperatura ili promjena temperatura
- djelovanje kemikalija uključujući vlagu
- djelovanje bioloških sredstava, poput bakterija, gljivica, insekata ili drugih štetoina
- mehaničko djelovanje, poput trošenja, opterećenja zbog savijanja, tlaka ili vlačnog opterećenja
- zagađenje, primjerice, prljavštinom, uljem, prskanjima, taljenim metalom itd.
- habanje

Vijek trajanja: proizvod podliježe određenom starenju. Zbog navedenih razloga nije moguće navesti točan vremenski podatak vijeka trajanja. Prije uporabe preporučujemo vizualnu provjeru. Navedeni maksimalni broj ciklusa čišćenja nije jedini faktor koji utječe na životni vijek odjeće. Životni vijek također ovisi o uporabi, njezi, skladištenju itd.

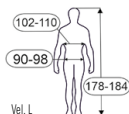
Tijekom popravaka ili preinaka na robu, osobito prilikom nanošenja bilo kakvih amblema, zaštitna funkcija odjeće nije zajamčena. Iznimke uskladite s proizvođačem pisanim putem.

Ograničenja prilikom nošenja: Kako bi se osigurala optimalna vidljivost, ova se odjeća mora održavati čistom te se preporučuje redovita usporedba njezina stanja s novim odjevnim predmetom. Ova zaštitna odjeća nije prikladna za rukovanje pri visokim temperaturama, otvorenim plamenom ni kemijskim tvarima. Korisnik mora zaštitnu odjeću prije upotrebe provjeriti na postojanje oštećenja koja bi mogla umanjiti njezinu funkciju zaštite. U slučaju nastupanja nepopravljive štete potrebno je zamijeniti odjeću. Potrebno je obratiti pozornost na ograničeno trajanje nošenja zbog otpora propusnosti vodene pare (v. tablicu „Preporuka za trajanje nošenja“).

Ergonomija: uslijed optimalna kroja, odjevni predmet omogućava dovoljnu slobodu kretanja i udobnost tijekom nošenja. Normalno se kretanje ne ograničava. Različite tjelesne dimenzije pokrivene su kategorijama veličina. Pravilna veličina može se utvrditi s pomoću ljestvice veličina odnosno tablice tjelesnih dimenzija, koje su dostupne u našem katalogu, u ovim informacijama proizvođača i na našem web-mjestu.

Veličina	Širina pasice	Opseg struka	Visina
S	86–94	74–82	166–172
M	94–102	82–90	172–178
L	102–110	90–98	178–184
XL	110–118	98–106	184–188
XXL	118–126	106–114	188–192
XXXL	126–134	114–122	192–196
4XL	134–142	122–130	196–200
5XL	142–150	130–138	196–200
6XL	150–158	138–146	196–200
7XL	158–166	146–154	196–200
8XL	166–174	154–162	196–200

Simbol veličine: Sustav veličina prema ISO 13688 omogućuje odabir odgovarajuće zaštitne opreme.



prati maks. 25 x

1. pranje moguće na 40 °C
2. koristite uobičajena sredstva za pranje
3. ne izbjeljujte odjeću
4. strojno sušenje nije moguće
5. ne glačajte
6. kemijsko čišćenje nije moguće

Ne preuzimamo jamstvo za odjeću kod koje se nisu poštivale upute za njegu ili s koje su one skinute ili uništene.

Zbrinjavanje: uvažite lokalne odredbe u pogledu zbrinjavanja.

Certifikacijsko tijelo br. 0598
SGS FIMKO OY
Takomatie 8
00380 Helsinki
Finland

Za dodatne informacije o proizvodu obratite se:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy JACHETĂ IMPERMEABILĂ



Art. 7132 portocaliu uni

Art. 7133 galben uni

Informații din partea producătorului privind EN ISO 20471:2013+A1:2016 (îmbrăcăminte de protecție și avertizare cu înaltă vizibilitate)



Clasa 3 a suprafeței materialului de fond și a materialului reflectorizant

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Informații din partea producătorului privind EN 343:2019 (îmbrăcăminte de protecție împotriva ploii)



Clasa 3 rezistență la trecerea apei (nivel ridicat)
Clasa 3 rezistență la trecerea vaporilor de apă (nivel ridicat)

EN 343:2019

*articol finit de îmbrăcăminte verificat în turn de apă, netestat

Această îmbrăcăminte îndeplinește condițiile Regulamentului UE al Consiliului 2016/425, precum și ale standardelor menționate mai sus și corespunde categoriei 2 de risc.

Declarația de conformitate poate fi consultată la:

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descriere: Îmbrăcăminte de protecție la intemperii, avertizoare
Material superior: 100 % poliester (reciclat), acoperit cu PU
Căptușeala: 100 % poliester
bandă reflectorizantă

Câte 2 dungi reflectorizante în jurul fiecărei mâneci și în jurul corpului. Glugă pliabă.

EN ISO 20471: în standard se specifică cerințele de performanță pentru culoare și retroreflexie, precum și suprafețele minime ale materialelor îmbrăcăminte de protecție și dispunerea acestora. Clasa 3 oferă cel mai înalt grad de vizibilitate.

EN 343: în standard se specifică cerințele de performanță pentru impermeabilitatea la apă și pentru respirabilitatea materialului (rezistența materialului la evaporarea vaporilor de apă rezultați din transpirație). Clasa 4 oferă cea mai mare protecție împotriva apei care pătrunde și a formării transpirației și permite cea mai mare evaporare a transpirației sau cea mai mare permeabilitate pentru vaporii de apă.

Depozitare: A se depozita întotdeauna în ambalajul original, într-un spațiu răcoros și uscat. A nu se depozita în locuri cu acțiune directă, puternică a radiației solare.

Utilizare: Îmbrăcămintea de protecție și vizibilitate trebuie să asigure vizibilitatea purtătorului, în toate condițiile de iluminare, față de conducătorii auto etc., atât în lumina naturală, cât și în lumina farurilor pe întuneric. Conferă, în plus, protecție împotriva precipitațiilor (de ex. ploaie, zăpadă etc.). Standardul nu se aplică pentru situații cu risc mediu sau redus. Jacheta trebuie să se poarte închisă. Parka se va purta închisă.

Factori care influențează nivelul de risc

Nivel de risc	Viteza autovehiculului	Participanți la trafic	Nivel de risc
Risc crescut ISO 20471 Clasa 3	> 60 km/h	pasiv	vizibilitate ridicată
Risc crescut ISO 20471 Clasa 2	≤ 60 km/h	pasiv	
Risc crescut ISO 20471 Clasa 1	≤ 30 km/h	pasiv	

- Vizibilitate pe timp de zi și noapte
- 360° (vizibilitate din toate părțile)
- Variantă constructivă pentru vizibilitatea siluetei
- Înconjoară trunchiul
- Cantitate și calitate pentru zi și noapte
- Vizibilitate pe timp de zi și noapte
- 360° (vizibilitate din toate părțile)
- Variantă constructivă pentru vizibilitatea siluetei
- Cantitate și calitate pentru zi și noapte



X = clasa de protecție a articolului
Clasa 1 = cea mai scăzută clasă de protecție,
Clasa a 2-a = clasă de protecție medie
Clasa a 3-a = cea mai ridicată clasă de protecție

Material	Îmbrăcăminte clasa a 3-a	Îmbrăcăminte clasa a 2-a	Îmbrăcăminte clasa 1
Material de bază	0,80	0,50	0,14
Material retro-reflectorizant	0,20	0,13	0,10
Material cu proprietăți combinate	N/A	N/A	0,20
Observație: Clasa de îmbrăcăminte se bazează pe cea mai mică suprafață de material vizibil.			

Recomandări pentru perioada de purtare:

Temperatura ambiantă °C	Clasa 1 $R_{p} > 40$ m ² Pa/W	Clasa 2 $25 < R_{p} \leq 40$ m ² Pa/W	Clasa 3 $15 < R_{p} \leq 25$ m ² Pa/W	Clasa 4 $R_{p} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—

* „—” înseamnă fără limitare a perioadei de purtare.

Durata de purtare continuă maximă recomandată (min) pentru un complex și în ipoteza unui efort depus de intensitate medie.
Durata de purtare se prelungește prin pauze de lucru.



Data fabricației: Se află pe o etichetă separată, direct pe produs.

Îmbătrânire: se referă la modificările proprietăților produsului în timpul utilizării sau depozitării:

- curățare, întreținere sau proces de dezinfecție
- Expunerea la lumină vizibilă și/sau UV
- Expunerea la temperaturi ridicate sau scăzute sau la schimbări de temperatură
- Influența produselor chimice, inclusiv a umidității
- Influența agenților biologici, cum ar fi bacterii, ciuperci, insecte sau alți dăunători
- Efecte mecanice, cum ar fi abraziune, solicitare la îndoire, la presiune și la tracțiune
- Contaminare, de ex. prin murdărire, ulei, stropi de metal topit ș.a.m.d.
- Uzură

Durabilitate: produsul este supus unei anumite îmbătrâniri. Din motivele menționate mai sus, nu este posibilă o indicare exactă a unei date limită privind durabilitatea. Vă recomandăm o verificare vizuală înainte de utilizare. Numărul maxim indicat de cicluri de curățare nu este unicul factor care influențează durata de viață a îmbrăcămintei. Durata de viață depinde și de utilizare, îngrijire, depozitare etc.

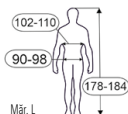
Funcția de protecție a îmbrăcămintei nu este asigurată, dacă se repară sau se modifică produsul, în special prin aplicarea oricăror tipuri de embleme. Excepțiile necesită aprobarea în scris din partea producătorului.

Restricții în timpul purtării: Pentru a asigura o vizibilitate optimă, aceste articole de îmbrăcăminte trebuie păstrate curate și se recomandă compararea regulată cu o piesă de îmbrăcăminte nouă. Această îmbrăcăminte de protecție nu este potrivită pentru manipularea căldurii, flăcărilor deschise sau a substanțelor chimice. Utilizatorul trebuie să verifice îmbrăcăminte de protecție înainte de utilizare pentru a depista eventualele deteriorări care ar putea afecta funcția sa de protecție. Dacă apar daune ireparabile, îmbrăcăminte trebuie înlocuită. Din cauza rezistenței la vaporii de apă, timpul de purtare trebuie limitat (consultați tabelul „Recomandare pentru timpul de purtare”).

Ergonomie: datorită unei potriviri optime, îmbrăcăminte asigură suficientă libertate de mișcare și suficient confort la purtare. Mișcarea normală nu este împiedicată. Diferite dimensiuni ale corpului sunt acoperite de gama de mărimi. Mărimile corectă se poate determina cu ajutorul unei oglinzi pentru mărimi, respectiv al unui tabel pentru dimensiuni corporale, care se pot vizualiza în catalogul nostru, în aceste informații din partea producătorului, precum și pe pagina principală.

Mărime	Talie	Circumferința taliei	Înălțime
S	86-94	74-82	166-172
M	94-102	82-90	172-178
L	102-110	90-98	178-184
XL	110-118	98-106	184-188
XXL	118-126	106-114	188-192
XXXL	126-134	114-122	192-196
4XL	134-142	122-130	196-200
5XL	142-150	130-138	196-200
6XL	150-158	138-146	196-200
7XL	158-166	146-154	196-200
8XL	166-174	154-162	196-200

Simbolul mărimii: Sistemul de mărimi conform normei ISO 13688 permite o selecție a echipamentului de protecție potrivit.



max. de spălări 25

1. Este posibilă spălarea la 40 °C
2. Se utilizează detergent comercial uzual
3. Nu se înălbeste
4. Nu este posibilă uscarea în uscător rotativ de rufe
5. Nu se calcă
6. Nu este posibilă curățarea chimică

Nu ne asumăm nicio răspundere pentru îmbrăcăminte ale cărei instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, înlăturate sau distruse.

Nu ne asumăm nicio răspundere pentru îmbrăcăminte ale cărei instrucțiuni de întreținere au fost ignorate, înlăturate sau distruse

Eliminare: vă rugăm să respectați reglementările locale privind eliminarea.

Organism de certificare nr. 0598
SGS FIMKO OY
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finland

Pentru mai multe informații privind produsul, vă rugăm să contactați:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy ЯКЕ ЗА ДЪЖД

Арт. 7132 универсален оранжево

Арт. 7133 универсален жълто

Информация за производителя относно EN ISO 20471:2013+A1:2016 (сигнално защитно облекло с висока видимост)



Кл. 3 Площ на вътрешния и отражателния материал

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Информация за производителя относно EN 343:2019 (Защитно облекло срещу дъжд)



Кл. 3 съпротивление на проникване на вода (висок клас)

Кл. 3 съпротивление на проникване на водни пари (висок клас)

EN 343:2019

*тест в дъждовната кула на готово облекло, не е проведен тест

Това облекло отговаря на условията на Регламент (ЕС) 2016/425 на Съвета и на стандартите, посочени по-горе, и и съответства на категория на риска 2.

ларацията за съответствие е достъпна на:

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Описание: Сигнално защитно облекло/Защитно облекло срещу атмосферни условия

Горен материал: 100 % полиестер (Рециклиран),

с полиуретаново покритие

Подплата: 100 % полиестер

Светлоотразителна лента

По 2 светлоотразителни ленти на всеки ръкав и около тялото.

Качулката може да се навива на руло.

EN ISO 20471: В стандарта са определени изискванията за цветовете и светлоотразяването, както и минималните площи и разположението на материалите на защитното облекло. Клас 3 предлага най-висока степен на открояване.

EN 343: В стандарта са посочени изискванията за водонепропускливост и устойчивост на проникване на водни пари. Клас 4 предлага най-висока защита срещу проникване на вода и изпотвяване и позволява най-високо изпарение на потта или пропускливост на водни пари.

Съхранение: Да се съхранява винаги в чисто и сухо състояние в оригиналната опаковка. Да не се съхранява на места с пряка, силна слънчева светлина.

Приложение: Сигналното облекло трябва да гарантира, че лицето, което го носи е ясно забележимо за водачите на автомобили и др. при всякакви светлинни условия, както при дневна светлина, така и в тъмнина при осветяване от фарове. Предпазва освен това от въздействието на валежи (напр. дъжд, сняг и т.н.). Стандартът не се прилага за ситуации със среден или нисък риск. Якето трябва да се носи затворено. Якето тип „парка“ трябва да се носи затворено.

Степен на риска	Фактори, влияещи върху степента на риска		Степен на риска
	Скорост на автомобила	Участник в движението	
Висок риск ISO 20471 Клас 3	> 60 км/ч	пасивен	висока видимост
Висок риск ISO 20471 Клас 2	≤ 60 км/ч	пасивен	- Видимост през деня и нощта 360° (видимост от всички страни) - Изпълнение за разпознаваемост на фигурата - Обиколка на торса - Количество и качество за ден и нощ
Висок риск ISO 20471 Клас 1	≤ 30 км/ч	пасивен	- Видимост през деня и нощта 360° (видимост от всички страни) - Изпълнение за разпознаваемост на фигурата - Количество и качество за ден и нощ



X = защитен клас на артикула

Клас 1 = най-нисък защитен клас,

Клас 2 = среден защитен клас,

Клас 3 = най-висок защитен клас

Материал	Облекло клас 3	Облекло клас 2	Облекло клас 1
Заден материал	0,80	0,50	0,14
Ретро отразяващ материал	0,20	0,13	0,10
Материал с комбинирани качества	няма данни	няма данни	0,20
Забележка: Класът на облеклото се определя от най-малката повърхност на видимия плат.			

Препоръки за продължителността на носене:

Температура на околната среда °C	Клас 1 $R_{et} > 40$ m ² Pa/W	Клас 2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	Клас 3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	Клас 4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—

* — * означава, че няма ограничение за продължителността на носене.

Препоръчителна максимална непрекъсната продължителност на носене (мин) за цялостен костюм при средно физическо натоварване.

Работните паузи удължават продължителността на носене.



MM/YYYY

Дата на производство: Ще намерите датата на отделен етикет директно върху продукта.

Стареене: стотнася се за промени на продуктовете качества за времето на експлоатация или съхранение:

- Почистване, поддръжка – или процес на дезинфекция
- Влияние на видима и/или ултравиолетова светлина
- Влияние на високи и ниски температури или смяна на температурата
- Влияние на химикали, включително влажност
- Влияние на биологични средства, като напр. бактерии, гъбички, насекоми или други вредители
- Механично влияние, като напр. изтъркване, натоварване на огъване, натоварване на натиск и на опън
- Замърсяване, напр. от кал, масло, пръски от разтопен метал и т.н.
- Износване

Годност: Продуктът е подложен на определен процес на износване. Поради горепосочените причини не е възможно да се определи точен срок на носене. Препоръчваме преди употреба да се извършва визуална проверка. Посоченият максимален брой на почистващи цикли не е единственият фактор, оказващ влияние върху срока на експлоатация на облеклото. Срокът на експлоатация зависи също така от употребата, поддръжката, съхранение и т.н.

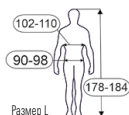
При поправка или промяна на артикула, най-вече поставяне на всякакъв вид емблеми, не се гарантира защитната функция на облеклото. Изключенията трябва да се съгласуват писмено с производителя.

Ограничения при носене: За да се осигури оптимална видимост, облеклото трябва да се поддържа чисто, като се препоръчва редовно сравнение с ново облекло. Това защитно облекло не е подходящо за работа с топлина, открит пламък или химикали. Преди употреба потребителят трябва да провери защитното облекло за повреди, които биха могли да компрометират защитната му функция. При наличие на непоправими повреди облеклото трябва да бъде заменено. Трябва да се обръща внимание на ограниченото време за носене поради съпротивлението на преминаване на водна пара (виж. таблица „препоръки за продължителност на носене“).

Ергономичност: Благодарение на оптималната си кройка облеклото осигурява достатъчна свобода на движенията и комфорт. Нормалното движение не се възпрепятства. Различните размери на тялото са обхванати от диапазона на размерите. Правилният размер може да се определи с помощта на таблица на размерите, която можете да намерите в нашия каталог, в тази информация за производителя и на началната страница.

Размер	Размер на талията	Обиколка на талия	Ръст
S	86–94	74-82	166–172
M	94–102	82-90	172–178
L	102–110	90-98	178–184
XL	110–118	98-106	184–188
XXL	118–126	106-114	188–192
XXXL	126–134	114-122	192–196
4XL	134–142	122-130	196–200
5XL	142–150	130-138	196–200
6XL	150–158	138-146	196–200
7XL	158–166	146-154	196–200
8XL	166–174	154-162	196–200

Символ за размера: Системата от размери по ISO 13688 дава възможност за избор на подходяща защитна екипировка.



Размер L



макс. 25 x изпирания

1. Възможно изпиране при 40°C
2. Да се използват стандартни перилни препарати
3. Да не се избелва
4. Не е възможно сушене в сушилня
5. Да не се глади
6. Не е възможно химическо чистене

Ние не поемаме отговорност за облекло, при което упътването за поддръжка не се спазва, е откъснато или унищожено.

Изхвърляне на отпадъци: Моля спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

Сертифициращ орган № 0598
SGS FIMKO OY
Takomatie 8
00380 Helsinki
Finland

Моля, за допълнителна информация за продукта се свържете с:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy REGNJAKKE

Art. 7132 uni orange

Art. 7133 uni gul

Producentens oplysninger om EN ISO 20471:2013+A1:2016 (advarselbeklædning med høj synlighed)



Kl. 3 areal af bæremateriale og retrorefl ekterende materiale

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Producentens oplysninger om EN 343:2019 (beskyttelsesbeklædning mod regn)



Kl. 3 modstandsevne mod vandgennemtrængning (højt niveau)
 X* Kl. 3 modstandsevne mod fugtgennemtrængning (højt niveau)

EN 343:2019

*færdigt klædningsstykke afprøvet i regntårn, ikke testet

Denne beklædning opfylder betingelserne fra Rådets forordning (EU) 2016/425 samt de ovennævnte standarder og svarer til risikokategori 2.

Overensstemmelseserklæringen kan ses under:

www.planam.de/konformitaetserklærungen

Beskrivelse: Advarsel-/vejbeklædning
 Yderstof: 100 % polyester (genanvendt), PU-belagt
 For: 100 % polyester
 Refleksbånd

2 refleksstriber rundt om begge ærmer og rundt om kroppen. Hætten kan rulles væk.

EN ISO 20471: Standarden fastlægger ydeevnekrav til farve og retroreflektion samt minimumsfladen og anordningen af materialer for beskyttelsestøj. Klasse 3 tilbyder det højeste niveau af abnormitet.

EN 343: Standarden fastlægger ydeevnekrav til vandtæthed og vanddampgennemtrængningsmodstand. Klasse 4 tilbyder den højeste beskyttelse mod indtrængende vand og sved, og giver den største mulighed for svedfordampning eller vanddampermeabilitet.

Opbevaring: Opbevar altid rent og tørt i den originale emballage. Opbevar ikke på steder med direkte, stærkt sollys.

Anvendelse: Advarselbeklædningen skal sikre, at bæreren er meget synlig for førere af køretøjer etc. under alle lysforhold, både ved dagslys og ved projektørbelysning i mørke. Den beskytter desuden mod påvirkning fra nedbør (fx regn og sne). Standarden gælder ikke i situationer med mellem eller lav risiko. Parkajakken skal bæres lukket.

Faktorer, der påvirker risikoniveauet

Risiko-niveau	Køretøjs hastighed	Trafikanter	Risikoniveau
Høj risiko ISO 20471 klasse 3	> 60 km/h	passiv	høj synlighed ■ synlighed om dagen og natten ■ 360° (synlighed fra alle sider) ■ Designet fremhæver personers omrids ■ dækker hele torsoen ■ mængde og kvalitet til dag og nat
Høj risiko ISO 20471 klasse 2	≤ 60 km/h	passiv	
Høj risiko ISO 20471 klasse 1	≤ 30 km/h	passiv	■ synlighed om dagen og natten ■ 360° (synlighed fra alle sider) ■ Designet fremhæver personers omrids ■ mængde og kvalitet til dag og nat



X = Produktets beskyttelsesklasse
 Klasse 1 = laveste beskyttelsesklasse,
 Klasse 2 = mellemste beskyttelsesklasse,
 Klasse 3 = højeste beskyttelsesklasse

Materiale	Tøj Klasse 3	Tøj Klasse 2	Tøj Klasse 1
Baggrundsmateriale	0,80	0,50	0,14
retroreflekterende materiale	0,20	0,13	0,10
Materiale med kombinerede egenskaber	n.a	n.a	0,20
Bemærkning: Klassen af tøj er baseret på det mindste område af synligt materiale.			

Anbefalinger ift. anvendelsestiden:

Omgivelsestemperatur °C	klasse 1 $R_{et} > 40$ m ² Pa/W	klasse 2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	klasse 3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	klasse 4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—
a, — * betyder, at der ikke er nogen begrænsning af anvendelsestiden.				

Anbefalet maksimal permanent anvendelsestid (min) for en hel dragt ved moderate fysiske anstrengelser.
 Arbejds pauser forlænger bæretiden.



Produktionsdato: Du finder den på en separat etiket direkte på produktet.

MM/YYYY

Ældning: står for ændringer af produkttegenskaberne over tid

pga. brugen eller opbevaringen:

- rengøring, vedligeholdelses- eller desinfektionsproces
- påvirkning fra synligt lys og/eller uv-lys
- påvirkning fra høje eller lave temperaturer eller temperaturskift
- påvirkning fra kemikalier inklusiv fugt
- påvirkning fra biologiske midler, som f.eks. bakterier, svampe, insekter eller andre skadedyr
- mekaniske påvirkninger, som f.eks. slid, bøj-, tryk- og trækpåvirkning
- kontaminering, f.eks. gennem snavs, olie, stænk af smeltet metal osv.
- slitage

Holdbarhed: Produktet er underlagt en vis ældning. En præcis tidsramme for holdbarheden er af ovenstående grunde ikke mulig. Vi anbefaler, at der foretages en visuel kontrol inden brug. Det angivne maksimale antal af rensninger er ikke den eneste faktor, der påvirker tøjets levetid. Levetiden afhænger ligeledes af brug, pleje, opbevaring etc.

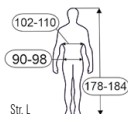
Ved reparation og ændring af varen, især anbringelsen af enhver form for emblemer, garanteres der ikke for tøjets beskyttelsesfunktion. Undtagelser skal skriftligt aftales med producenten.

Begrænsninger ved brug: For at sikre optimal synlighed skal denne beklædning holdes ren, og det anbefales regelmæssigt at sammenligne den med en nyere udgave af tøjet. Dette beskyttelsestøj er ikke egnet til håndtering af varme, åben ild eller kemikalier. Brugeren skal kontrollere beskyttelsestøjet for skader, der kan forringe dens beskyttelsesfunktion, før den bruges. Hvis der opstår uoprettelig skade, skal beskyttelsestøjet udskiftes. På grund af vanddampmodstanden bør man være opmærksom på en begrænset bærezeit (se tabellen „Anbefaling for bærezeit“).

Ergonomi: Takket være en optimal pasform giver tøjet tilstrækkelig bevægelsesfrihed og bærekraft. Den normale bevægelighed bliver ikke forhindret. Forskellige kropstørrelser bliver inddækket af størrelsesudvalget. Den korrekte størrelse kan bestemmes ved hjælp af et størrelsespejl eller en kropsmål-tabel, som kan ses i vores katalog, i disse producentoplysninger samt på vores hjemmeside.

Størrelse	Livvidde	Taljemål	Højde
S	86-94	74-82	166-172
M	94-102	82-90	172-178
L	102-110	90-98	178-184
XL	110-118	98-106	184-188
XXL	118-126	106-114	188-192
XXXL	126-134	114-122	192-196
4XL	134-142	122-130	196-200
5XL	142-150	130-138	196-200
6XL	150-158	138-146	196-200
7XL	158-166	146-154	196-200
8XL	166-174	154-162	196-200

Størrelsessymbol: Størrelsessystemet iht. ISO 13688 gør det muligt at vælge det passende beskyttelsesudstyr.



Str. L



vask maks. 25 x

1. Vask mulig ved 40°C
2. Brug typiske vaskemidler, der findes på markedet
3. Ingen afblegning
4. Tørring i tørretumbler ikke mulig
5. Ingen strygning
6. Kemisk rensning ikke mulig

Vi hæfter ikke for tøj, hvor plejevejledningen er blevet ignoreret, skåret af eller ødelagt.

Bortskaffelse: Overhold venligst de lokale bortskaffelsesregler.

Orgen för certifiering nr 0598
SGS FIMKO OY
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finland

För ytterligare produktinformation kontakta:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy REGNJACKA



Artikel 7132 enfärgad orange

Artikel 7133 enfärgad gul

Tillverkarinformation enligt EN ISO 20471:2013+A1:2016 (skyddskläder med god synbarhet)



Kl. 3 bakgrundens yta och refl exmaterialet

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Tillverkarinformation enligt EN 343:2019 (Skyddskläder mot regn)



Kl. 3 vattentät (hög nivå)

Kl. 3 vattenånggenomsläpplighet (hög nivå)

EN 343:2019

*färdigt klädesplagg som kontrollerats i "regntornet", ej testat

Dessa kläder uppfyller kraven i rådets förordning (EU) 2016/425 och i de ovan angivna standarderna och motsvarar riskkategori 2.

Försäkran om överensstämmelse finns på:

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Beskrivning: Varselkläder för alla väder

Yttermaterial: 100 % polyester (återvunnen), PU-belagd

Foder: 100 % polyester

reflexremsa

Vardera 2 reflexremсор runt varje ärm och runt kroppen. Huvan kan rullas ihop.

EN ISO 20471: Standarden specificerar prestandakrav för färg och retroreflektion samt minimi-tyor och arrangemang av skyddsklädernas material. Klass 3 tillhandahåller den högsta nivån av ökad synlighet.

EN 343: Standarden specificerar prestandakrav för vattentät och motstånd mot vattenånggenomsläpp. Klass 4 tillhandahåller det högsta skyddet mot vatteninträngning och svettning och möjliggör den högsta svettavdunstningen eller vattenånggenomsläppligheten.

Förvaring: Förvaras alltid rent och torrt i originalförpackning. Får inte förvaras på platser med direkt och starkt solljus.

Användning: Varselklädseln ska säkerställa att dess användare syns tydligt oavsett ljusförhållanden, såväl i dagsljus som vid punktbelysning i mörker. De skyddar dessutom mot nederbörd (t.ex. regn, snö etc.). Standarden gäller inte för situationer med medelrisk eller låg risk. Parkasen ska bäras stängd.

Risk-nivåer	Påverkande faktorer		Risknivåer
	Fordonets hastighet	Delta-gande i trafiken	
Hög risk ISO 20471 klass 3	> 60 km/h	passivt	god synlighet
Hög risk ISO 20471 klass 2	≤ 60 km/h	passivt	synlighet dag och natt 360° (synlighet från alla håll)
Hög risk ISO 20471 klass 1	≤ 30 km/h	passivt	utförandet möjliggör igenkänning av siluetten
			■ går runt kroppen
			■ mängd och kvalitet anpassad för dag och natt
			synlighet dag och natt 360° (synlighet från alla håll)
			utförandet möjliggör igenkänning av siluetten
			■ mängd och kvalitet anpassad för dag och natt



X = artikelns skyddsklass

Klass 1 = lägsta skyddsklass,

Klass 2 = mellersta skyddsklass,

Klass 3 = högsta skyddsklass

Material	Kläder klass 3	Kläder klass 2	Kläder klass 1
Bakgrundsmaterial	0,80	0,50	0,14
Retroreflekterade material	0,20	0,13	0,10
Material med kombinerade egenskaper	n.a	n.a	0,20
Anmärkning: Plaggets klass baseras på den minsta ytan av det synliga materialet.			

Rekommendationer för användningstid:

Omgivnings-temperatur °C	Klass 1 $R_{et} > 40$ m ² Pa/W	Klass 2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	Klass 3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	Klass 4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—
* " — " betyder ingen begränsning av användningstiden.				

Rekommenderad maximal kontinuerlig användningstid (min) för en komplett utrustning vid medeltung kroppslig ansträngning. Arbetspauser förlänger användningstiden.



Tillverkningsdatum: Detta finner ni på en separat etikett direkt på produkten.

MM/YYYY

Åldrande: innebär förändringar i produkttegenskaper över tid när produkten används eller förvaras:

- rengörings-, underhålls- och desinfektionsprocess
- påverkan från synligt och/eller UV-ljus
- påverkan från höga eller låga temperaturer eller temperaturväxlingar
- påverkan från kemikalier inklusive påverkan från fukt
- påverkan från biologiska ämnen som t.ex. bakterier, svamp, insekter eller andra skadedjur
- mekanisk påverkan som t.ex. slitage, böjning, tryckning och dragning
- kontamination genom t.ex. smuts, olja, stänk av småtta metaller osv.
- slitage från användning

Hållbarhet: Produkten genomgår en viss åldringsprocess. Av ovan nämnda skäl är det inte möjligt att ge en exakt specifikation av hållbarhetstiden. Vi rekommenderar att undersöka produkten genom okulärbesiktning innan användning. Det angivna högsta antalet rengöringscykler är inte den enda faktorn som påverkar klädernas livslängd. Livslängden beror också på användning, skötsel, förvaring osv.

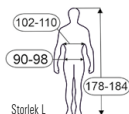
Vid lagning eller förändring av varan, särskilt vid applicering av någon typ av emblem, är klädernas skyddsfunktion inte längre garanterad. Undantag ska avtalas skriftligen med tillverkaren.

Begränsningar vid användning: För att säkerställa optimal synlighet måste dessa kläder hållas rena. Dessutom rekommenderas regelbunden jämförelse med ett nytt plagg. Dessa skyddskläder är inte lämpliga för hantering av värme, öppen eld eller kemikalier. Före användning måste användaren kontrollera skyddskläderna med avseende på skador som kan försämra skyddsfunktionen. Om kläderna skadas och inte kan lagas måste de bytas ut. På grund av ånggenomgångsmotståndet måste beaktas att plagget har en begränsad bärighet (se tabellen "Rekommendation för bärighet").

Ergonomi: Tack vare en optimal passform tillhandahåller kläderna tillräcklig rörelsefrihet och komfort. Den normala rörelsen hindras inte. Olika kroppsstorlekar omfattas av storleksintervallet. Den korrekta storleken kan bestämmas med hjälp av en storleksspegel respektive av en tabell med kroppsmått, som finns i vår katalog, i denna tillverkarinformation samt på webbplatsen.

Storlek	Midjemått	Midjeomfång	Kroppslängd
S	86-94	74-82	166-172
M	94-102	82-90	172-178
L	102-110	90-98	178-184
XL	110-118	98-106	184-188
XXL	118-126	106-114	188-192
XXXL	126-134	114-122	192-196
4XL	134-142	122-130	196-200
5XL	142-150	130-138	196-200
6XL	150-158	138-146	196-200
7XL	158-166	146-154	196-200
8XL	166-174	154-162	196-200

Storlekssymbol: Storlekssystemet enligt ISO 13688 gör att den passande skyddsutrustningen kan väljas.



Storlek L



högst 25 tvättar

1. Tvättas i upp till 40 °C
2. Använd tvättmedel som finns i handeln
3. Använd ej blekmedel
4. Torktumlning ej möjlig
5. Stryk ej
6. Ej kemtvätt

Vi tar inget ansvar för kläder där tvättanvisningarna ignoreras, tagits av eller förstörts.

Avfallshantering: Beakta de lokala bestämmelserna för avfallshantering.

Organ för certifiering nr 0598
SGS FIMKO OY
Takomtie 8
00380 Helsinki
Finland

För ytterligare produktinformation kontakta:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy SADEAKKI

Tuote 7132 yksivärinen oranssi

Tuote 7133 yksivärinen keltainen

Valmistajatiedot EN ISO 20471:2013+A1:2016 (erittäin näkyvä suojavaatetus)



Lk. 3 Tausta- ja heijastinmateriaalin pinta-ala: luokka 3

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Valmistajatiedot EN 343:2019 (Sateelta suojaava vaatetus)



Lk. 3 Vedenläpäisyvastus (korkea taso)
Lk. 3 Vesihiörynläpäisyvastus (korkea taso)

EN 343:2019

*ylhäältä tulevassa sateessa testattu valmis vaate, ei testattu

Tämä vaatetus täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/425 ja yllä ilmoitettujen standardien ehdot sekä vastaa riskiluokkaa 2.

Suoritusasoilmoitus on nähtävissä osoitteessa:

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Kuvaus: Varoitus-/huomiovaatetus

Päälyskangas: 100 % polyesteri (kierrätetty), PU-pinoitettu

Vuori: 100 % polyesteriä

heijastinnauha

Kaksi heijastinnauhaa kummankin hihan ja vartalon ympäri. Huppu voidaan rullata kauluksen sisään.

EN ISO 20471: Standardissa määritellään vaatimukset vaateukselle, joka ilmaisee käyttäjän läsnäolon visuaalisesti, sekä annetaan suojasuojatimet värille ja takaisinheijastavuudelle sekä materiaalien minimipinta-aloille ja sijoittelulle vaatetuksessa. Luokka 3 tarjoaa parhaan tason näkyvyyden

EN 343: Standardi esittää vaatimukset ja testimenetelmät sateelta, sumulta tai maan kosteudelta suojaavien vaatteiden materiaaleille ja saumoille. Luokka 4 tarjoaa parhaan suojan sisään tunkeutuvasta vedestä ja hien muodostumiselta, ja mahdollistaa parhaan hien höyrystymisen tai vesihiöryn läpäisevyyden.

Säilytys: Säilytetään aina puhtaana ja kuivana alkuperäispakkauksessa. Älä säilytä suorassa, voimakkaassa auringonvalossa.

Käyttö: Varoitusvaatetuksen tehtävänä on varmistaa, että käyttäjä on kaikissa valo-olosuhteissa selkeästi ajoneuvon kuljettajien jne. näkyvissä; yhtälailla päivänvalossa kuin pimeässä ajoneuvojen valokillassa. Se suojaa lisäksi sateen vaikutuksilta (esim. vesisade, lumi). Standardia ei sovelleta tilanteisiin, joissa vaara on keski-suuri tai vähäinen. Parkataksia on pidettävä kiinni.

Riskiaste	Riskiasteeseen vaikuttavat tekijät		Riskiaste
	Ajoneuvon nopeus	Tienkäyttäjät	
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 3	> 60 km/h	passiivinen	hyvä näkyvyys
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 2	≤ 60 km/h	passiivinen	
Korkea riski SFS-EN ISO 20471 Luokka 1	≤ 30 km/h	passiivinen	

■ Näkyvyys päivällä ja yöllä
■ 360° (näkyvyys kaikilta sivuilta)
■ Hämmönnistetty vuoden toteutus
■ Vartalon ympäröinti
■ Määrä ja laatu päivällä ja yöllä
■ Näkyvyys päivällä ja yöllä
■ 360° (näkyvyys kaikilta sivuilta)
■ Hämmönnistetty vuoden toteutus
■ Määrä ja laatu päivällä ja yöllä



X = tuotteen suojaluokka
Luokka 1 = alin suojaluokka,
Luokka 2 = keskitason suojaluokka,
Luokka 3 = korkein suojaluokka

Materiaali	Vaatteet luokka 3	Vaatteet luokka 2	Vaatteet luokka 1
taustamateriaali	0,80	0,50	0,14
heijastava materiaali	0,20	0,13	0,10
Materiaali, jolla on yhdistetty ominaisuuksia	ei sovelleta	ei sovelleta	0,20
Huomautus: Vaatteiden luokka perustuu näkyvän materiaalin pienimpään alueeseen.			

Käyttöaika koskevat suositukset:

Ympäristön lämpötila °C	Luokka 1	Luokka 2	Luokka 3	Luokka 4
	$R_{et} > 40$ m ² Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—

* „—“ merkitsee, että käyttöajalle ei ole rajoituksia.

Suosittelut pisin jatkuva käyttöaika (minuutteja) täydellisellä suojapuvulla keskikarkeassa rumiillisessa rasituksessa. Työtavat pidettävät käyttöaika.



Valmistuspäivä: Löydät erilliseen lappuun merkityn valmistuspäivän tuotteesta.

Vanheneminen: Tarkoittaa ajan saatossa ilmeneviä tuoteominaisuuksien muutoksia käytön ja säilytyksen aikana:

- Puhdistus, huolto – tai desinfektioprosessi
- Näkyvän ja/tai UV-valon vaikutus
- Kuiden tai matalien lämpötilojen tai lämpötilojen vaihtelun vaikutus
- Kemikaalien, mukaan lukien kosteuden vaikutus
- Biologisten aineiden, kuten esim. bakteerien, sienien, hyönteisten tai muiden tuholaisten vaikutus
- Mekaaniset vaikutukset, kuten esim. hiertyminen, taivutusrasitus, paine- ja vetorasitus
- Kontaminaatio esim. lika, öljy, sulan metallin roiskeet jne.
- Kuluminen

Kestävyys: Tuotteella on tietty käyttöikä. Yllä ilmoitetuista syistä tarkan käyttöajan ilmoittaminen on mahdotonta. Suosittelemme silmämääräistä tarkastusta ennen käyttöä. Ohessa ilmoitettu pesukertojen enimmäismäärä ei ole ainoa vaatetuksen käyttöikään vaikuttava tekijä. Käyttöikä riippuu myös käytöstä, hoidosta, säilytyksestä jne.

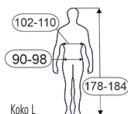
Vaatetuksen antamaa suojaa ei voida taata, jos tuotetta korjataan tai siihen tehdään muutoksia, erityisesti jos siihen kiinnitetään tunnuksia. Poikkeuksista on sovittava valmistajan kanssa kirjallisesti.

Käyttöä koskevat rajoitukset: Per garantire una visibilità ottimale, questi indumenti devono essere mantenuti puliti e si raccomanda di confrontarli regolarmente con un capo di abbigliamento nuovo. Questo abbigliamento di protezione non è adatto all'uso in presenza di forte calore, fiamme libere o sostanze chimiche. L'utilizzatore deve controllare, prima dell'uso, che l'abbigliamento protettivo non presenti danni tali da compromettere l'efficacia della protezione. Qualora si riscontrino danni non riparabili, l'abbigliamento deve essere sostituito. Prestare attenzione alla durata di utilizzo limitata a causa della resistenza al passaggio del vapore acqueo (vedasi la tabella "Raccomandazioni per la durata di utilizzo").

Ergonomia: Optimaalisella istuvuudellaan vaate tarjoaa riittävästi liikkumisvapautta ja käyttömukavuutta. Vaate ei estä tavallisia liikkeitä. Yhdistelmäkoot mahdollistavat käyttämisen erilaisille ruumiinrakenteille. Voit selvittää oikean koon peilin edessä sovittamalla tai kokotaulukon avulla. Löydät taulukon luettelostamme, tästä valmistajan tiedotteesta sekä kotisivuiltamme.

Koko	Lahkeen leveys	Vyötäröympärys	Pituus
S	86-94	74-82	166-172
M	94-102	82-90	172-178
L	102-110	90-98	178-184
XL	110-118	98-106	184-188
XXL	118-126	106-114	188-192
XXXL	126-134	114-122	192-196
4XL	134-142	122-130	196-200
5XL	142-150	130-138	196-200
6XL	150-158	138-146	196-200
7XL	158-166	146-154	196-200
8XL	166-174	154-162	196-200

Kokotunnusmerkki: ISO 13688 mukainen kokojärjestelmä mahdollistaa sopivan suojaruustuksen valinnan.



enintään 25 pesukertaa

1. voidaan pestä 40 °C:ssa
2. käytä yleistä kaupallista pesuainetta
3. älä valkaise
4. rumpukuivaus ei mahdollinen
5. älä silitä
6. kemiallinen pesu ei mahdollinen

Emme vastaa vaatteista, joiden pesuohje on jätetty huomiotta, irrotettu tai tuhoutunut.

Hävittäminen: Noudata paikallisia hävittämismääräyksiä.

Sertifioiva paikka nro 0598
SGS FIMKO OY
Takomatie 8
00380 Helsinki
Finland

Ota yhteyttä lisätuotetietoja varten:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy GIACCA IMPERMEABILE

Art. 7132 in tinta unita arancione

Art. 7133 in tinta unita giallo

Informazioni del produttore su EN ISO 20471:2013+A1:2016
(indumento segnaletico ad alta visibilità)



Cl. 3 per la superficie del sottofondo e il materiale riflettente

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Informazioni del produttore su EN 343:2019 (Indumenti impermeabili)



Cl. 3 resistenza alla permeabilità dell'acqua
(Livello elevato)

X* Cl. 3 resistenza alla permeabilità del vapore d'acqua
(Livello elevato)

EN 343:2019

*capo di abbigliamento finito convalidato nella Rain Tower,
non testato

Questo indumento è conforme ai requisiti del regolamento (EU)
del Consiglio 2016/425 e agli standard sopra indicati, e corrispon-
de alla categoria di rischio 2.

La dichiarazione di conformità è consultabile su:

www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descrizione: Indumenti protettivi ad alta visibilità/indumenti di
protezione contro le intemperie
Guscio esterno: 100 % poliestere (riciclato), rivestito in PU
Fodera: 100 % poliestere
banda riflettente

**2 strisce rifrangenti intorno a ciascuna manica e intorno al corpo.
Cappuccio arrotolabile.**

EN ISO 20471: la norma stabilisce i requisiti prestazionali relativi
a colore e retro riflettente, oltre alle superfici minime e alla
disposizione dei materiali degli indumenti protettivi. La classe 3
ha il massimo grado di visibilità.

EN 343: la norma stabilisce i requisiti prestazionali relativi
all'impermeabilità e alla resistenza al passaggio del vapore
acqueo. La classe 4 offre la massima protezione da penetrazione
dell'acqua e sudorazione e consente la massima evaporazione del
sudore o permeabilità al vapore acqueo.

Conservazione: conservare sempre nella confezione originale in
luogo pulito e asciutto. Non conservare in luoghi esposti a raggi
solari forti e diretti.

Impiego: l'abbigliamento segnaletico deve garantire che chi lo
indossa sia altamente visibile per i conducenti di veicoli ecc., in
qualsiasi condizione di luce, sia con la luce diurna che con i fari
al buio. Proteggono inoltre dagli effetti delle precipitazioni (per
es. pioggia, neve, ecc.). La norma non si applica a situazioni con
rischio medio o basso. Il parka deve essere indossato chiuso.

Classe di rischio	Velocità del veicolo	Utente della strada	Classe di rischio
Alto rischio ISO 20471 Classe 3	> 60 km/h	passivo	alta visibilità
Alto rischio ISO 20471 Classe 2	≤ 60 km/h	passivo	
Alto rischio ISO 20471 Classe 1	≤ 30 km/h	passivo	

- Visibilità diurna e notturna
- 360° (visibilità da tutte le angolazioni)
- Realizzato per la riconoscibilità della sagoma
- Modello che avvolge il busto
- Quantità e qualità per giorno e notte
- Visibilità diurna e notturna
- 360° (visibilità da tutte le angolazioni)
- Realizzato per la riconoscibilità della sagoma
- Quantità e qualità per giorno e notte



X = classe di protezione dell'articolo

Classe 1 = classe di protezione minima,

Classe 2 = classe di protezione media,

Classe 3 = classe di protezione massima

Materiale	Abbigliamento di classe 3	Abbigliamento di classe 2	Abbigliamento di classe 1
Materiale	0,80	0,50	0,14
Materiale retroriflettente	0,20	0,13	0,10
Materiale con caratteristiche combinate	n.a	n.a	0,20

Nota: la classe dell'abbigliamento è determinata dalle superfici più piccole del materiale visibile.

Recomendaciones de duración de uso:

Temperatura ambiente °C	Classe 1	Classe 2	Classe 3	Classe 4
	$R_{et} > 40$ m ² Pa/W	$25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	$15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	$R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—

* "—" significa che non c'è alcun limite alla durata di utilizzo.

Durata di utilizzo continua massima consigliata (min.) per una tuta completa in caso di sforzo fisico medio-alto.
Le pause prolungano il tempo di utilizzo.



Fecha de fabricación: la encontrará en una etiqueta separada directamente en el producto.

MM/YYYY

Desgaste: representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso y almacenamiento:

- Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a la luz visible o UV
- Exposición a altas o bajas temperaturas o a cambios de temperatura
- Exposición a productos químicos, incluida la humedad
- Exposición a agentes biológicos como, por ejemplo, bacterias, hongos, insectos u otros parásitos
- Impactos mecánicos como, por ejemplo, la abrasión, el esfuerzo de flexión, la tensión de compresión y la tensión de tracción
- Contaminación por suciedad, aceite, salpicaduras de metal fundido, etc.
- Desgaste

Durabilidad: el producto está sujeto a un cierto grado de envejecimiento. Por los motivos mencionados anteriormente, no es posible especificar un plazo exacto de durabilidad. Recomendamos realizar una inspección visual antes del uso. El número máximo de ciclos de limpieza indicado no es el único factor que influye en la vida útil de la ropa. La vida útil depende asimismo del uso, del cuidado, del almacenamiento, etc.

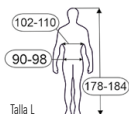
En caso de reparación y modificación de los artículos, sobre todo si se coloca cualquier tipo de insignia, no se garantiza la función protectora de la ropa. Las posibles excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante.

Restricciones al llevarla puesta: Um eine optimale Sichtbarkeit zu versichern, muss diese Bekleidung sauber gehalten werden und ein regelmäßiger Vergleich mit einem neuen Bekleidungsstück wird empfohlen. Diese Schutzkleidung ist nicht geeignet für den Umgang mit Hitze, offenen Flammen oder Chemikalien. Durch den Anwender ist die Schutzkleidung vor dem Benutzen auf Schäden, die die Schutzfunktion beeinträchtigen können, zu prüfen. Beim Auftreten nicht behebbaren Schäden ist die Kleidung auszutauschen. Auf eine beschränkte Tragedauer ist auf Grund des Wasserdampfdurchgangswiderstand zu achten (s. Tabelle „Empfehlung für die Tragedauer“).

Ergonomía: gracias a su perfecto ajuste, la prenda garantiza suficiente libertad de movimiento y comodidad durante el uso. No impide moverse con naturalidad. La variedad de tamaños cubre las distintas tallas corporales. La talla correcta puede determinarse mediante una guía de tallas o tabla de medidas corporales, disponible en nuestro catálogo, en esta información del fabricante y en nuestra página web.

Talla	Cintura	Medida de cintura	Estatura
S	86-94	74-82	166-172
M	94-102	82-90	172-178
L	102-110	90-98	178-184
XL	110-118	98-106	184-188
XXL	118-126	106-114	188-192
XXXL	126-134	114-122	192-196
4XL	134-142	122-130	196-200
5XL	142-150	130-138	196-200
6XL	150-158	138-146	196-200
7XL	158-166	146-154	196-200
8XL	166-174	154-162	196-200

Taglie: Il sistema di taglie secondo la ISO 13688 rende possibile scegliere l'equipaggiamento di protezione giusto.



máx. 25 lavados

1. Lavado hasta 40 °C
2. Emplear un detergente convencional
3. No blanquear
4. No secar en la secadora
5. No planchar
6. No emplear limpieza química

No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

Eliminación: siga las disposiciones locales con respecto a la eliminación de residuos.

Organismo certificador n.º0598
SGS FIMKO OY
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finland

Para obtener más información, póngase en contacto con:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy CHAQUETA IMPERMEABLE

Art. 7132 naranja unicolor

Art. 7133 amarillo unicolor

Información del fabricante sobre la norma EN ISO 20471:2013+A1:2016 (ropa reflectante de gran visibilidad)



Clase 3 superfi cie del fondo y material reflectante

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Información del fabricante sobre la norma EN 343:2019 (Prendas de protección contra la lluvia)



Clase 3 resistencia a la penetración del agua (nivel alto)

Clase 3 resistencia al paso del vapor de agua (nivel bajo)

EN 343:2019

*prenda terminada verificada en la torre de lluvia, no probada

Esta prenda cumple con las disposiciones del Reglamento (EU) 2016/425 del Consejo, así como con las normas previamente indicadas y corresponde a la categoría de riesgo 2.

El certificado de conformidad está disponible en: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descripción: Ropa de gran visibilidad/para el mal tiempo
Material textil superior: 100 % poliéster (reciclado), con revestimiento de PU
Forro: 100 % poliéster
banda reflectante

Dos bandas reflectantes por manga y en torno al cuerpo. Capucha enrollable.

EN ISO 20471: en esta norma se establecen los requisitos de rendimiento en cuanto al color y la retrorreflexión, así como las áreas mínimas y la disposición de los materiales en la ropa de protección. La clase 3 ofrece el nivel más alto de visibilidad.

EN 343: en esta norma se establecen los requisitos de rendimiento en cuanto a la resistencia al agua y la transpirabilidad. La clase 4 proporciona el nivel más alto de protección contra la penetración de agua y de transpirabilidad, y permite la mayor evaporación del sudor o permeabilidad al vapor de agua.

Almacenamiento: almacenar siempre en un lugar limpio y seco en el envase original. No almacenar en un lugar donde reciba una fuerte radiación solar directa.

Aplicación: la ropa de alta visibilidad debe garantizar que el usuario sea visible en todas las condiciones de iluminación para los conductores, etc., tanto a la luz del día como con la iluminación de los faros en la oscuridad. También protegen contra los efectos de las precipitaciones (por ejemplo: lluvia, nieve, etc.). La norma no se aplica a situaciones de riesgo medio o bajo. La парка debe llevarse cerrada.

Factores influyentes en el nivel de riesgo

Nivel de riesgo	Velocidad del vehículo	Usuario de la vía pública	Nivel de riesgo
Riesgo elevado ISO 20471 Clase 3	> 60 km/h	pasivo	Alta visibilidad
Riesgo elevado ISO 20471 Clase 2	≤ 60 km/h	pasivo	■ Visibilidad de día y de noche ■ 360° (visibilidad desde todos los lados) ■ Diseño para el reconocimiento de la forma ■ Torsio cubierto ■ Cantidad y calidad para el día y la noche
Riesgo elevado ISO 20471 Clase 1	≤ 30 km/h	pasivo	■ Visibilidad de día y de noche ■ 360° (visibilidad desde todos los lados) ■ Diseño para el reconocimiento de la forma ■ Cantidad y calidad para el día y la noche



X = Clase de protección del artículo
Clase 1 = clase de protección más baja,
Clase 2 = clase de protección media,
Clase 3 = clase de protección más alta

Material	Clase de prenda 3	Clase de prenda 2	Clase de prenda 1
Material de fondo	0,80	0,50	0,14
material retrorreflectante	0,20	0,13	0,10
Material con propiedades combinadas	n.d	n.d	0,20
Observación: La clase de prenda se basa en la superficie más pequeña de material visible.			

Recomendaciones de duración de uso:

Temperatura ambiental en °C	Clase 1 $R_{et} > 40$ m ² Pa/W	Clase 2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	Clase 3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	Clase 4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—
* "—" significa que la duración de uso es ilimitada.				

Duración máxima recomendada de uso continuado (min) para un traje completo con un nivel medio de esfuerzo corporal.
Los descansos prolongan la duración de uso.



Fecha de fabricación: la encontrará en una etiqueta separada directamente en el producto.

MM/YYYY

Desgaste: representa los cambios en las propiedades del producto a lo largo del tiempo durante su uso y almacenamiento:

- Proceso de limpieza, mantenimiento o desinfección
- Exposición a la luz visible o UV
- Exposición a altas o bajas temperaturas o a cambios de temperatura
- Exposición a productos químicos, incluida la humedad
- Exposición a agentes biológicos como, por ejemplo, bacterias, hongos, insectos u otros parásitos
- Impactos mecánicos como, por ejemplo, la abrasión, el esfuerzo de flexión, la tensión de compresión y la tensión de tracción
- Contaminación por suciedad, aceite, salpicaduras de metal fundido, etc.
- Desgaste

Durabilidad: el producto está sujeto a un cierto grado de envejecimiento. Por los motivos mencionados anteriormente, no es posible especificar un plazo exacto de durabilidad. Recomendamos realizar una inspección visual antes del uso. El número máximo de ciclos de limpieza indicado no es el único factor que influye en la vida útil de la ropa. La vida útil depende asimismo del uso, del cuidado, del almacenamiento, etc.

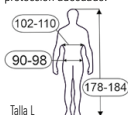
En caso de reparación y modificación de los artículos, sobre todo si se coloca cualquier tipo de insignia, no se garantiza la función protectora de la ropa. Las posibles excepciones deben acordarse por escrito con el fabricante.

Restricciones al llevarla puesta: Para garantizar una visibilidad óptima, esta prenda debe mantenerse limpia y se recomienda compararla periódicamente con una prenda nueva. Esta prenda de protección no es apta para trabajar con calor, llamas abiertas ni sustancias químicas. Antes de utilizarla, el usuario debe comprobar que la prenda de protección no presenta daños que puedan disminuir su función protectora. Si aparecen daños no subsanables, la prenda debe sustituirse. Debido a la resistencia al paso de vapor de agua, debe prestarse atención al tiempo de uso limitado (véase la tabla «Tiempo de uso recomendado»).

Ergonomía: gracias a su perfecto ajuste, la prenda garantiza suficiente libertad de movimiento y comodidad durante el uso. No impide moverse con naturalidad. La variedad de tamaños cubre las distintas tallas corporales. La talla correcta puede determinarse mediante una guía de tallas o tabla de medidas corporales, disponible en nuestro catálogo, en esta información del fabricante y en nuestra página web.

Talla	Cintura	Medida de cintura	Estatura
S	86-94	74-82	166-172
M	94-102	82-90	172-178
L	102-110	90-98	178-184
XL	110-118	98-106	184-188
XXL	118-126	106-114	188-192
XXXL	126-134	114-122	192-196
4XL	134-142	122-130	196-200
5XL	142-150	130-138	196-200
6XL	150-158	138-146	196-200
7XL	158-166	146-154	196-200
8XL	166-174	154-162	196-200

Símbolos relativos a la tallas: El sistema de tallas según la norma ISO 13688 hace posible la selección del equipo de protección adecuado.



Talla L



máx. 25 lavados

1. Lavado hasta 40 °C
2. Emplear un detergente convencional
3. No blanquear
4. No secar en la secadora
5. No planchar
6. No emplear limpieza química

No asumimos ninguna responsabilidad sobre la prenda en caso de que se ignoren, se eliminen o se destruyan las instrucciones de cuidado.

Eliminación: siga las disposiciones locales con respecto a la eliminación de residuos.

Organismo certificador n.º0598
SGS FIMKO OY
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finland

Para obtener más información, póngase en contacto con:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy CASACO IMPERMEÁVEL



Art. 7132 cor única laranja
Art. 7133 cor única amarelo

Informação do fabricante relativamente à norma EN ISO 20471:2013+A1:2016 (vestuário de alta visibilidade)



Cat. 3 Superfície do fundo e do material refletor

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Informação do fabricante relativamente à norma EN 343:2019 (Vestuário de proteção contra a chuva)



Cat. 3 resistência à passagem de água (nível alto)
Cat. 3 resistência à passagem de vapor de água (nível alto)

EN 343:2019

*peça de vestuário fabricada sujeita a simulação de condições de chuva extrema, não testado

Esta peça de vestuário preenche as condições do Regulamento (UE) do Conselho 2016/425 e as normas acima citadas e corresponde à categoria de risco 2.

A declaração de conformidade encontra-se disponível para consulta em: www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Descrição: Vestuário de alta visibilidade /resistente às intempéries
Material: 100 % poliéster (reciclado), revestido a PU
Forro: 100 % poliéster
fita refletora

Duas (2) faixas refletoras à volta de cada manga e à volta do corpo. O capuz pode ser enrolado.

EN ISO 20471: A norma especifica os requisitos de desempenho para a cor e a retrorreflexão, bem como as áreas mínimas e a disposição dos materiais do vestuário de proteção. A classe 3 oferece o grau mais elevado de visibilidade.

EN 343: A norma especifica os requisitos de desempenho para a estanqueidade à água e a resistência à transmissão do vapor de água. A classe 4 oferece a maior proteção contra a penetração de água e a transpiração e permite a maior evaporação da transpiração ou permeabilidade ao vapor de água.

Armazenamento: Armazenar sempre em local limpo e seco, na embalagem original. Não armazenar em locais com radiação solar forte e direta.

Aplicação: O vestuário de alta visibilidade visa garantir que o utilizador está bem visível para condutores, etc., em quaisquer condições de luminosidade, tanto de dia, como de noite, com focos de iluminação. Também protege contra a influência de precipitação (tais como chuva, neve, etc.). A norma não se aplica a situações de risco médio ou baixo. A parka deve ser usada fechada.

Fatores que influenciam o nível de risco

Nível de risco	Velocidade do veículo	Utilizador	Nível de risco
Risco elevado ISO 20471 Classe 3	> 60 km/h	passivo	alta visibilidade
Risco elevado ISO 20471, Classe 2	≤ 60 km/h	passivo	
Risco elevado ISO 20471, Classe 1	≤ 30 km/h	passivo	

- Visibilidade de dia e de noite
- 360° (visibilidade de todos os lados)
- Execução para o reconhecimento da fisionomia
- Em volta do tronco
- Quantidade e qualidade para dia e noite



X = Classe de proteção do artigo
Classe 1 = classe de proteção inferior,
Classe 2 = classe de proteção média,
Classe 3 = classe de proteção superior

Material	Vestuário Classe 3	Vestuário Classe 2	Vestuário Classe 1
Material	0,80	0,50	0,14
Material retrorrefletor	0,20	0,13	0,10
Material com propriedades mistas	n.a	n.a	0,20

Observação: A classe de vestuário é definida em função da superfície mais pequena do material visível.

Recomendações para o tempo de utilização:

Temperatura ambiente °C	Classe 1	Classe 2	Classe 3	Classe 4
	$R_{cl} > 40$ m²Pa/W	$25 < R_{cl} \leq 40$ m²Pa/W	$15 < R_{cl} \leq 25$ m²Pa/W	$R_{cl} \leq 15$ m²Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—

*, — * significa que não existe nenhuma limitação do tempo de utilização.

Tempo máximo recomendado de utilização contínua (em minutos) para o vestuário completo, em situações de esforço físico moderado. Os intervalos de trabalho prolongam o tempo de utilização.



Data de fabrico: Esta encontra-se numa etiqueta separada, diretamente no produto.
MM/YYYY

Desgaste: refere-se a quaisquer alterações às propriedades do produto durante o período de utilização ou de armazenamento:

- Limpeza, processo de manutenção ou desinfecção
- Exposição à luz visível e/ou UV
- Exposição a temperaturas altas ou baixas ou mudanças de temperatura
- Exposição a produtos químicos, incluindo humidade
- Exposição a agentes biológicos, tais como bactérias, fungos, insetos ou outras pragas
- Exposição a impactos mecânicos, tais como abrasão, tensão de flexão, tensão de compressão e tração
- Contaminações, por ex., por sujidade, óleo, salpicos de metal derretido, etc.
- Desgaste natural

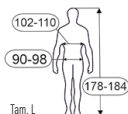
Durabilidade: O produto está sujeito a um certo processo de envelhecimento. Pelas razões acima mencionadas, não é possível especificar um prazo de validade exato. Recomendamos a realização de uma inspeção visual antes da utilização. O número máximo indicado de ciclos de limpeza não é o único fator de influência relativamente à vida útil do vestuário. A vida útil depende também do uso, do cuidado, do armazenamento, etc. No caso de reparações ou alterações ao produto, nomeadamente com a aplicação de quaisquer tipos de emblemas, a função protetora do vestuário deixa de estar garantida. Quaisquer exceções devem ser acordadas por escrito com o fabricante.

Restrições durante o uso: Para garantir uma visibilidade ótima, este vestuário deve ser mantido limpo e recomenda-se a comparação regular com uma nova peça de vestuário. Este vestuário de proteção não é adequado para lidar com calor, chamas abertas ou produtos químicos. Antes de usar o vestuário de proteção, o utilizador deve verificar se existem danos que possam comprometer a sua função protetora. Caso ocorram danos irreparáveis, o vestuário deverá ser substituído. Devido à resistência de passagem de vapor de água, deve-se ter em atenção tempo de utilização limitado (consulte a tabela "Recomendação do tempo de utilização").

Ergonomia: Graças a um ajuste ótimo, o vestuário permite uma liberdade de movimentos e um conforto suficientes. O movimento normal não é afetado. A gama de tamanhos abrange diferentes tamanhos de corpo. O tamanho correto pode ser determinado com a ajuda de uma tabela de tamanhos, que pode ser encontrada no nosso catálogo, nesta informação do fabricante e na página inicial.

Tamanho	Cintura	Medida da cintura	Altura
S	86-94	74-82	166-172
M	94-102	82-90	172-178
L	102-110	90-98	178-184
XL	110-118	98-106	184-188
XXL	118-126	106-114	188-192
XXXL	126-134	114-122	192-196
4XL	134-142	122-130	196-200
5XL	142-150	130-138	196-200
6XL	150-158	138-146	196-200
7XL	158-166	146-154	196-200
8XL	166-174	154-162	196-200

Símbolo de tamanho: O sistema de tamanhos conforme ISO 13688 permite seleccionar a roupa de protecção adequada.



lavar no máx. 25 vezes

- 1 - Pode ser lavado a 40 °C
- 2 - Utilizar detergentes correntes
- 3 - Não colocar em lixívia
- 4 - Não pode ser secado com máquina de secar
- 5 - Não engomar
- 6 - Não pode ser lavado a seco

Não nos responsabilizamos por vestuário, em que as instruções de cuidados tenham sido ignoradas, cortadas ou destruídas.

Eliminação: Respeitar os regulamentos locais relativos à eliminação.

Organismo de certificação n.º 0598
SGS FIMKO OY
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finland

Para mais informações sobre o produto, contacte:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

rECOflexy ΑΔΙΑΒΡΟΧΟ ΜΠΟΥΦΑΝ

Κωδ. 7132 υπι πορτοκαλί

Κωδ. 7133 υπι κίτρινο

Πληροφορίες κατασκευαστή σχετικά με το EN ISO 20471:2013+A1:2016 (ένδυμασία υψηλής διακριτότητας)



Κατηγο. 3 Επιφάνεια του υλικού αντανάκλασης

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Πληροφορίες κατασκευαστή σχετικά με το EN 343:2019 (Προστατευτική ένδυμασία έναντι βροχής)



Κατηγο. 3 Αντίσταση διαπερατότητας σε νερό (υψηλό επίπεδο)

Κατηγο. 3 Αντίσταση διαπερατότητας σε υδρατμούς (υψηλό επίπεδο)

EN 343:2019

*έτοιμο ρούχο που έχει ελεγχθεί σε συνθήκες προσομοίωσης βροχής (πύργος βροχής), δεν έχει δοκιμαστεί

Το ένδυμα αυτό πληροί τις προδιαγραφές του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 του Συμβουλίου, καθώς και των ανωτέρω προτύπων και αντιστοιχεί στην κατηγορία κινδύνου 2.

Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης διατίθεται στη διεύθυνση:
www.planam.de/konformitaetserklaerungen

Περιγραφή: Ένδυμα υψηλής διακριτότητας / Ένδυμα προστασίας από τις καιρικές συνθήκες
Εξωτερικό υλικό: 100 % πολυεστέρας (Ανακυκλωμένος), επίστρωση πολυουρεθάνης
Φόδρα: 100 % πολυεστέρας ανακλαστική ταινία

Από 2 ανακλαστικές ταινίες σε κάθε μανίκι και στο σώμα. Η κουκούλα μπορεί να τυλιγείται.

EN ISO 20471: Στο πρότυπο καθορίζονται οι προδιαγραφές σχετικά με το χρώμα και την αντανάκλαστικότητα, καθώς και οι ελάχιστες επιφάνειες και η διάταξη των υλικών της προστατευτικής ένδυμασίας. Η κλάση 3 προσφέρει τον υψηλότερο βαθμό ευδιακριτότητας.

EN 343: Στο πρότυπο καθορίζονται οι προδιαγραφές σχετικά με την υδραποστεγανότητα και την αντοχή στους υδρατμούς. Η κλάση 4 προσφέρει την υψηλότερη προστασία από τη διείσδυση νερού και την εξιδρώση και επιτρέπει την ύπαιστη εξάτμιση ιδρώτα ή διαπερατότητα υδρατμών.

Αποθήκευση: ΙΦυλάσσεται πάντα καθαρό και στεγνό στην αρχική συσκευασία. Να μη φυλάσσεται σε χώρους με έντονη, απευθείας έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.

Εφαρμογή: Η προειδοποιητική ένδυμασία πρέπει να διασφαλίζει ότι ο χρήστης είναι ευδιάκριτα ορατός σε όλες τις συνθήκες φωτός για οδηγούς οχημάτων κ.λπ., τόσο στο φως ημέρας όσο και στο φωτισμό προβολέων στο σκοτάδι. Επιπλέον, προστατεύει από την επίδραση φαινομένων υετού (π.χ. βροχή, χιόνι κλπ.). Το πρότυπο δεν ισχύει για καταστάσεις μεσαίου ή χαμηλού κινδύνου. Το μπουφάν παρκά πρέπει να φοριέται κλειστό.

Παράγοντες επίδρασης στη βαθμίδα κινδύνου

Βαθμίδα κινδύνου	Ταχύτητα οχήματος	Χρήστες οδικού δικτύου	Βαθμίδα κινδύνου
Υψηλός κίνδυνος ISO 20471 κατηγορία 3	> 60 km/h	ποθητικά	υψηλή ορατότητα ■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα ■ 360° (ορατότητα από όλες τις πλευρές) ■ Κατασκευή για αναγνωρισιμότητα μορφής ■ Κάλυψη του κορμού ■ Ποσότητα και ποιότητα για μέρα και νύχτα
Υψηλός κίνδυνος ISO 20471 κατηγορία 2	≤ 60 km/h	ποθητικά	
Υψηλός κίνδυνος ISO 20471 κατηγορία 1	≤ 30 km/h	ποθητικά	υψηλή ορατότητα ■ Ορατότητα την ημέρα και τη νύχτα ■ 360° (ορατότητα από όλες τις πλευρές) ■ Κατασκευή για αναγνωρισιμότητα μορφής ■ Ποσότητα και ποιότητα για μέρα και νύχτα



X = Κατηγορία προστασίας του προϊόντος
Κατηγορία 1 = χαμηλότερη κατηγορία προστασίας
Κατηγορία 2 = μεσαία κατηγορία προστασίας
Κατηγορία 3 = υψηλότερη κατηγορία προστασίας

Υλικό	Κατηγορία ενδυμασίας 3	Κατηγορία ενδυμασίας 2	Κατηγορία ενδυμασίας 1
Υλικό επένδυσης	0,80	0,50	0,14
αντανάκλαστικό υλικό	0,20	0,13	0,10
Υλικό με συνδυασμένες ιδιότητες	ε.ζ.	ε.ζ.	0,20
Παρατήρηση: Η κατηγορία της ενδυμασίας εξαρτάται από τη μικρότερη επιφάνεια του ορατού υλικού.			

Συστάσεις για τον χρόνο χρήσης:

Θερμοκρασία περιβάλλοντος °C	ρία 1 $R_{et} > 40$ m ² Pa/W	ρία 2 $25 < R_{et} \leq 40$ m ² Pa/W	ρία 3 $15 < R_{et} \leq 25$ m ² Pa/W	ρία 4 $R_{et} \leq 15$ m ² Pa/W
25	60	105	205	—
20	75	250	—	—
15	100	—	—	—
10	250	—	—	—
5	—	—	—	—

* — * σημαίνει κανένας περιορισμός στο χρόνο χρήσης.

Συνιστάμενη μέγιστη συνεχής διάρκεια χρήσης (λεπτά) για πλήρη ένδυμασία και μέσο φόρτο σωματικής εργασίας.
Τα διαλείμματα εργασίας επιμηκύνουν τον χρόνο χρήσης.



Ημερομηνία κατασκευής: Θα τη βρείτε σε μια ξεχωριστή ετικέτα απευθείας στο προϊόν.

Παλαιώση: δείχνει τις αλλαγές στις ιδιότητες του προϊόντος για όλο το διάστημα κατά τη διάρκεια της χρήσης ή της αποθήκευσης:

- Καθαρισμός, συντήρηση – ή διαδικασία απολύμανσης
- Επίδραση από ορατή και/ή υπεριώδη ακτινοβολία
- Επίδραση από υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή αλλαγή της θερμοκρασίας
- Επίδραση από χημικά, συμπεριλαμβανομένης της υγρασίας
- Επίδραση από βιολογικά μέσα, όπως π.χ. βακτήρια, μύκητες, έντομα ή άλλα παράσιτα
- Μηχανικές επιδράσεις, όπως π.χ. απόδξση, καταπόνηση κάμψης, καταπόνηση πίεσης και έλξης
- Μόλυνση, π.χ. από ρύπανση, λάδια, πισπιλές λωμένου μετάλλου κ.λπ.
- Φθορά

Ανθεκτικότητα: Το προϊόν υπόκειται στη φυσιολογική φθορά που προκαλείται από το χρόνο. Για τους προαναφερθέντες λόγους, δεν είναι δυνατή η ακριβής χρονική ένδειξη της διάρκειας ζωής του. ού ελέγχου. Ο αναγραφόμενος μέγιστος αριθμός κύκλων καθαρισμού δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας που επηρεάζει το χρόνο ζωής του ενδύματος. Ο χρόνος ζωής εξαρτάται, επίσης, και από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ.

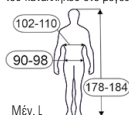
Στην περίπτωση επιδιωρθώσεων και τροποποίησης του προϊόντος, ιδίως δε της προσαρμογής οποιοδήποτε είδους λογοτύπων, δεν υφίσταται καμία εγγύηση σε ό,τι αφορά στην προστατευτική λειτουργία του ενδύματος. Οι εξαιρέσεις χρήζουν σχετικής έγγραφης έγκρισης από τον κατασκευαστή.

Περιορισμοί χρήσης ενδύματος: Για τη διασφάλιση της βέλτιστης ορατότητας, αυτή η ενδυμασία πρέπει να διατηρείται καθαρή και συνιστάται η διενέργεια τακτικού ελέγχου μέσω σύγκρισης με ένα νέο ένδυμα. Αυτή η προστατευτική ενδυμασία δεν είναι κατάλληλη για χρήση με θερμότητα, ανοιχτές φλόγες ή χημικές ουσίες. Ο χρήστης πρέπει να ελέγξει την προστατευτική ενδυμασία πριν από τη χρήση για ζημιές που θα μπορούσαν να υποβαθμίσουν την προστατευτική λειτουργία. Σε περίπτωση εμφάνισης ζημιών που δεν επιδέχονται διόρθωσης, τα ρούχα πρέπει να αντικατασταθούν. Προσοχή πρέπει να δοθεί στην περιορισμένη διάρκεια χρήσης λόγω της αντίστασης διαπερατότητας υδρατμών (βλ. πίνακα «Σύσταση σχετικά με τη διάρκεια χρήσης»).

Εργονομία: Χάρη στη βέλτιστη εφαρμογή, τα ρούχα επιτρέπουν επαρκή ελευθερία κινήσεων και άνεση. Η κανονική κίνηση δεν παρεμποδίζεται. Τα διαοροετικά μεγέθη σώματος καλύπτονται από την παοικία μεγεθών. Το σωστό μέγεθος μπορεί να προσδιοριστεί με τη βοήθεια ενός οδηγού μεγεθών ή ενός πίνακα διαστάσεων σώματος, τον οποίο μπορείτε να δείτε στον κατάλογο μας, σε αυτές τις πληροφορίες κατασκευαστή και στην αρχική σελίδα.

Μέγεθος	Περιφέρεια	Περιφέρεια μέσης	Ύψος
S	86-94	74-82	166-172
M	94-102	82-90	172-178
L	102-110	90-98	178-184
XL	110-118	98-106	184-188
XXL	118-126	106-114	188-192
XXXL	126-134	114-122	192-196
4XL	134-142	122-130	196-200
5XL	142-150	130-138	196-200
6XL	150-158	138-146	196-200
7XL	158-166	146-154	196-200
8XL	166-174	154-162	196-200

Σύμβολο μεγέθους: Το σύστημα μεγεθών σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο ISO 13688 καθιστά δυνατή την επιλογή του κατάλληλου στο μέγεθος εξοπλισμού προστασίας.ng.



Μέγ. L



μέγιστος αριθ. πλύσεων: 25

1. Πλένεται στους 40 °C
2. Χρησιμοποιείτε κοινά απορρυπαντικά
3. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό
4. Απαγορεύεται το στέγνωμα σε στεγνωτήριο
5. Απαγορεύεται το σιδερώμα
6. Απαγορεύεται το στεγνό καθάρισμα

Δεν φέρουμε ουδεμία ευθύνη για ενδύματα, για τα οποία δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες φροντίδας ή που έχουν διαχωριστεί ή καταστραφεί.

Απόρριψη: Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς περί απόρριψης.

Οργανισμός πιστοποίησης αρ. 0598
SGS FIMKO OY
Takomatie 8
00380 Helsinki
Finland

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν επικοινωνήστε με την:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH
Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

Fashion for your profession



Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:



PLANAM Arbeitsschutz Vertriebs GmbH

Letter Straße 50 | D-33442 Herzebrock-Clarholz
Germany | www.planam.de | info@planam.de

